ES

File: 1634007e_spagnolo.docx

CENTRAL DE GAS



CITY

CE424P

Máx. 24 detectores 4÷20mA

INSTRUCCIONES DE USO

TECNOCONTROL S.r.l.
Via Miglioli, 47 20054 SEGRATE (MI) Italy- Tel. (+39) 02 26922890 - Fax (+39) 02 2133734
www.tecnocontrol.it e-mail: info@tecnocontrol.it

Leer atentamente y conservar tanto estas instrucciones como las referentes a los detectores instalados.
Toda la documentación correspondiente al sistema de detección de gas deberá conservarse, puesto que contiene los procedimientos que deben efectuarse durante las operaciones de inspección y/o calibración periódicas. Se aconseja cubrir y actualizar siempre las *Tablas de Recordatorio de la Configuración disponibles* en las últimas páginas de este manual. Esto facilitará las posibles modificaciones posteriores de la configuración y/o el añadido de otros detectores pero sobre todo las operaciones de mantenimiento y asistencia.

INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS DE USO

El CE424 es un dispositivo de control para sistemas de alarma de gas independientes hasta 24 puntos de detección. La instalación sencilla y la fácil configuración mediante los botones hacen que el dispositivo sea ideal para utilizar en muchos sectores tanto civiles como industriales.

Se recuerda que el uso inapropiado o la falta de mantenimiento pueden influir en el funcionamiento del dispositivo y por lo tanto impedir la correcta activación de las alarmas con posibles consecuencias graves para el usuario.

TECNOCONTROL declina toda responsabilidad si el producto se utiliza inadecuadamente, de modo disconforme con lo previsto, fuera de los límites de funcionamiento nominales, se modifica o se pone en funcionamiento de modo erróneo.
La elección y el uso del producto son de exclusiva responsabilidad de cada operador.

Las normas, leyes, etc. citadas son las válidas en el momento de la fecha de emisión. En cualquier caso, deberán respetarse todas las normas nacionales aplicables en el país del usuario.
La información recogida en este manual es exacta, está actualizada en la fecha de la publicación y es el resultado de la investigación y del desarrollo continuo, las especificaciones de este producto y lo indicado en este manual podrán modificarse sin preaviso.

La central dispone de un reloj con cambio automático de horario legal (configuración para Italia en el huso horario UTC+01:00), No obstante, es posible desactivar esta función mediante los ajustes. En ausencia de alimentación, el reloj funciona mediante una batería de ion-litio (ubicada en la placa dentro de la tapa), cuya duración, en condiciones normales de funcionamiento, supera los 5 años.
*En caso de que la batería de ion-litio esté defectuosa y la central quede completamente sin alimentación, al restablecer la tensión será necesario volver a configurar la fecha y la hora correctas (**véase capítulo AJUSTES > Fecha y Hora**) y sustituir la batería lo antes posible.*

NOTES POUR LA LECTURE DES INSTRUCTIONS

CE424	*Unidad Central para un máximo de 24 detectores de gas. Dispone de 4 entradas instaladas, ampliables a 8 mediante 1 ES404 y hasta 24 mediante 2 unidades remotas CE380UR. Equipada con 5 salidas de relé, ampliables a 9 mediante 1 ES414 y hasta 25 mediante 4 tarjetas ES380UR (en las CE380UR).* *La central dispone además de 1 entrada lógica.*
ES404	*Placa de expansión con 4 entradas para detectores 4÷20mA.*
ES414	*Placa de expansión con 4 salidas relé*
ES415	*Placa de expansión con 1 salida serie RS485 – Modbus RTU binario*
U.R.	*Unidad remota CE380UR con 8 entradas 4÷20mA para Detectores de gas, en la que pueden instalarse máx. n.º 2 placas de expansión ES380UR cada una con 4 salidas relé.*
SONDES	*Es el nombre con el que, en el texto, se indican de forma simplificada los detectores de gas remotos.*
FAULT	*Término (inglés) que significa AVERÍA.*
FIRMWARE	*Programa interno al microcontrolador que gestiona todas las funciones de la central.*
	*Símbolo que indica una advertencia importante de las instrucciones*
	*Símbolo que indica una información o una explicación añadida de las instrucciones*

SOMMARIO

INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS D'UTILISATION **Errore. Il segnalibro non è definito.**
NOTES POUR LA LECTURE DES INSTRUCTIONS 2
DESCRIPTION 5
Fig.1 - *CE424P - coffret mural* **Errore. Il segnalibro non è definito.**
Fig.2 - Par ex. schéma d'installation avec des détecteurs de la série TS282. 6
INSTALLATION DE LA CENTRALE 9
Fig 3 – Dimensions et patron de fixation mural. 9
OUVERTURE—FERMETURE DU COFFRET 9
RACCORDEMENTS ELECTRIQUES DE LA CENTRALE 10
Fig.4 - Entrées pour presse-étoupes 10
Raccordement de l'alimentation 11
Bornier alimentation secteur 90 ÷ 264 Vac / 47÷63Hz 11
Fig 5 – CE424P Raccordement alimentation, batterie, entrée AUX et sortie 9. 11
Raccordement avec les détecteurs de gaz (Sondes) 12
Fig 6 – CE424P Raccordements entrées des sondes 4÷20mA et sorties relais 12
Fig.7 - CE424P Connexion des concentrateurs CE380UR 14
ES415 - Carte d'extension avec sorties Modbus® 15
Fig. 8– ES415 Carte d'extension avec sorties COM3 (RS485) Modbus. 15
UTILISATION DE LA CENTRALE 16
Fig.9 – CE424P Clavier 16
- *Touches du Clavier* 16
- Indications par LEDs 16
- Indications Buzzer interne 16
- Champ numérique à chiffre unique [paramétrage Password (Mot de passe), etc.]: 17
- Pages 'Habilite...', 'Déshabilite...', 'Copie...', 'Efface...', 'Paramétrages->Date et Heure': 17
- Pour toutes les autres Pages: 17
- Ecran – Pages initiales 17
- Temps de Préchauffage 17
- Ecran – Page principal 17

MENU PRINCIPAL 19
- Liste et brève description des aires accessibles: 20

RESET 21
CONCENTRATEURS 21
CONCENTRATEURS - HABILITE / DESHABILITE (Niveau 1) 21
CONCENTRATEURS - CONFIGURE (Niveau 2) 21
- Description des éléments liés aux concentrateurs 22

CONCENTRATEURS – COPIE (Niveau 2) **Errore. Il segnalibro non è definito.**
CONCENTRATEURS - EFFACE (Niveau 2) 22
CONCENTRATEURS - MODIFICATION (Niveau 2) 22
CONCENTRATEURS - DETAILS 22
SONDES 22
SONDES-HABILITE / DESHABILITE (Niveau 1) 23
CONFIGURE SONDES (Niveau 2): 23
- CONFIGURATION - SONDE PRECONFIGUREE: 24
- Description des rubriques relatives à la sonde préconfigurée: 25
- Description des rubriques relatives aux sorties 26
- CONFIGURATION – SONDE GENERIQUE 27
- Description des rubriques relatives à SONDE *GENERIQUE*: 27

SONDES-COPIE (Niveau 2): 28
SONDES-EFFACE (Niveau 2): 28
SONDES-MODIFIE (Niveau 2): 29
SONDES-DETAILS: 29
ENTREES LOGIQUES 29

ENTREE LOGIQUE- HABILITE/DESHABILITE (Niveau 1): 29
ENTREE LOGIQUE- CONFIGURE (Niveau 2): 29
ENTREE LOGIQUE- EFFACE (Niveau 2): 30
ENTREE LOGIQUE- MODIFIE (Niveau 2): 30
ENTREE LOGIQUE- DETAILS: 30
ZONE 30
ZONE - HABILITE/DESHABILITE (Niveau 1): 31
ZONES - CONFIGURE (Level 2): 31
- Description des rubriques relatives à la zone: 31
- Description des rubriques relatives aux sorties: 32

ZONES-EFFACE (Level 2): 32
ZONES-MODIFIE (Level 2): 32
ZONES-DETAILS: 32
EVENEMENTS 32
PARAMETRAGES 33
PARAMETRAGES-LANGUE (Niveau 1): 34
PARAMETRAGES-CONTRASTE ÉCRAN 34
PARAMETRAGES-BUZZER (Niveau 1): 34
PARAMETRAGES-DATE et HEURE (Niveau 1): 34
PARAMETRAGES-Modbus® (Level 2): 35
- Code de fonction (Function Codes) et la lecture (Reading) 35

PARAMETRAGES-INFO 36
PASSWORD 36
HABILITER NIVEAU 36
DESHABILITE NIVEAU 36
MODIFIE MOT DE PASSE: 37
SERVICE 37
SERVICE-TEST ELECTRIQUE (Niveau 2): 37
SERVICE-BATTERIE (NIVEAU 2): 38
SERVICE-ETAT SONDES (Niveau 2): 39
SERVICE-ESSAI (Niveau 3) 39
CARD SD 39
MISE A JOUR. LOGICIEL (Niveau 2): 39
Fig.10 - Insertion Carte SD 39
COPIE CONF. DE (Niveau 2) 40
COPIE CONF. SUR (Niveau 2) 41
COPIE. EVEN. SUR (Niveau 2): 41
MEMORISE DONNEES (Niveau 1): 41
DELETE SD (Niveau 2): 42
APPENDICE 43
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 43
TABLEAU des messages d'Anomalie et d' Alarme 44
TABLEAUX Liste des sondes PRÉCONFIGURÉS 45
TABLEAU 1 - Modèles avec sortie 4÷20mA et Cartouche Capteur échangeable 45
TABLE 2 - Modèles acec ECRAN et avec Cartouche Capteur échangeable 46
TABLE 3 - Modèles avec capteur fixe (parkings, centrales thermiques, installations civiles) 47
TABLEAU 4 - Modèles et Valeur des TLV 47
TABLEAU 5A-Valeurs préconfigurées PARKING-EN (EN50545-1) 48
TABLEAU 5B - UTILISÉ UNIQUEMENT EN ITALIE - Valeurs pour PARKING-ITA 48
TABLEAU 6 - Valeurs PRÉCONFIGURÉS du fonctionnement de la sortie relais 48
Tableau de la Configuration 49
(FR) ***Organigramme des menus avec accès sans mot de passe*** 55

DESCRIPTION

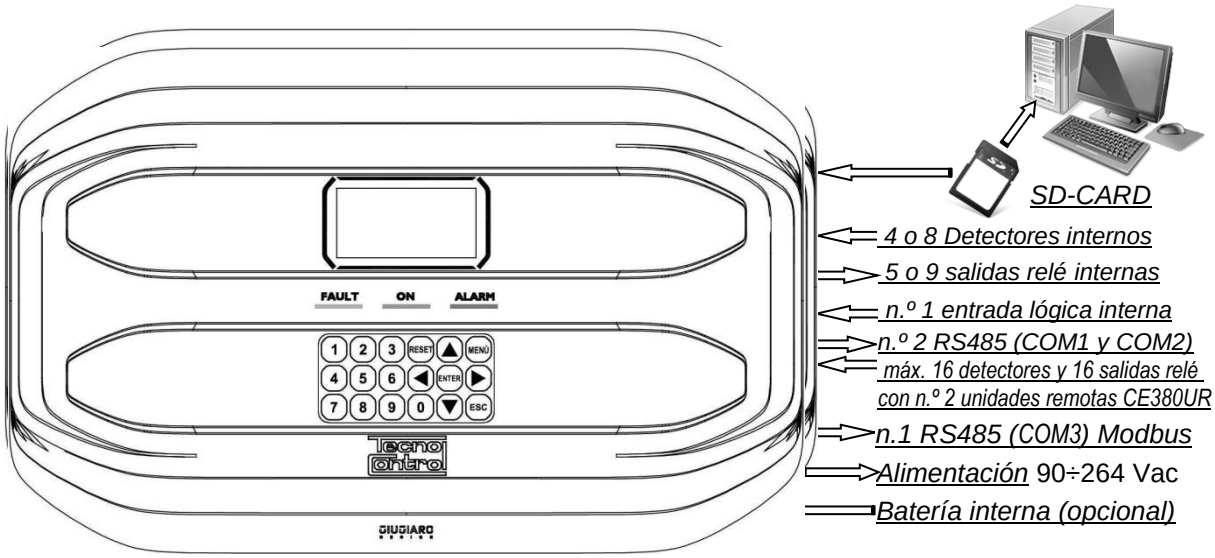


Fig.1 - ***CE424P –*** *coffret mural*

La central de gas está alojada en una carcasa ***GIUGIARO DESIGN*** para montaje en pared, de dimensiones 379 × 241 × 133 mm.

La CE424P puede gestionar hasta 24 detectores de gas (sensores) remotos con salida lineal de 4–20 mA a 3 conductores (*véase lista en la Tabla 1*).

MODELOS CON SALIDA DE CORRIENTE 4–20 mA LINEAL A 3 HILOS CON "CARTUCHO SENSOR SUSTITUIBLE" para:

- *Gases inflamables con sensor catalítico (escala 20% LFL), tipo TS282K (IP65) o TS293K (Ex "d");*
- *Gases inflamables con sensor Pellistor (escala 100% LFL), tipo TS282P (IP65) o TS293P (Ex "d");*
- *Gases inflamables con sensor infrarrojo (escala 100% LFL), tipo TS293I (Ex "d");*
- *Gases tóxicos con célula electroquímica, tipo TS282E (IP65) o TS293E (Ex "d");*
- *Oxígeno con célula electroquímica (escala 25% O_2), TS282EO y TS293EO (Ex "d");*
- *Dióxido de carbono con sensor infrarrojo, TS210IC2 (IP54), TS282IC2 (IP65) o TS293IC2(Ex "d");*
- *Aparcamientos con doble sensor TS255CB (CO + vapores de gasolina) y TS255CN2 (CO + NO_2);*
- *Gases refrigerantes con sensor semiconductor, tipo TS282SF (IP65) o TS293SF (Ex "d");*

MODELOS CON DISPLAY Y SALIDA DE CORRIENTE 4–20 mA LINEAL A 3 HILOS CON "CARTUCHO SENSOR SUSTITUIBLE" para:

- *Gases inflamables con sensor Pellistor (escala 100% LFL), tipo TS593P (Ex "d");*
- *Gases inflamables con sensor infrarrojo (escala 100% LFL), tipo TS593I (Ex "d");*
- *Gases tóxicos con célula electroquímica, tipo TS593E (Ex "d");*
- *Oxígeno con célula electroquímica (escala 25% O_2), TS593EO (Ex "d");*

MODELOS SIN "CARTUCHO SENSOR SUSTITUIBLE", para:

- *Gases refrigerantes con sensor infrarrojo, tipo TS282IF (IP42) ;*

MODELOS SIN "CARTUCHO SENSOR SUSTITUIBLE" UTILIZABLES SOLO EN ENTORNOS NO INDUSTRIALES, para:

- *Gases inflamables con sensor catalítico (escala 20% LFL), tipo SE192K (IP44) o SE193K (Ex "d");*
- *Gases tóxicos con célula electroquímica (escala 300 ppm CO), modelos SE192EC (IP44) o SE193EC (Ex "d").*

Sont également raccordables les modèles hors production. *Sondes avec sortie 4÷20mA lineaire sur 3 fils pour gaz explosibles ou sur 2 fils, pour gaz toxiques et oxygène.*

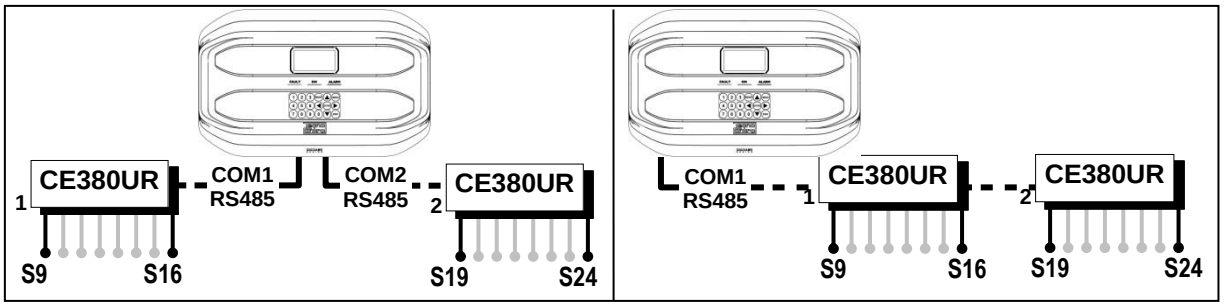
*A partir de **Janvier 2017**, les sondes TS282xx (IP65) se substituent aux TS220xx et TS292xx. (Exemple: le TS292KM devient TS282KM et le TS220EO devient TS282EO).*

Les entrées sont configurables pour des sondes de gaz à transmetteurs possédant une sortie 4÷20mA référée à la masse et possédant des caractéristiques de fonctionnement (Fond d'échelle, tension minimale de fonctionnement, consommation, résistance maximale de charge etc.) équivalents à nos produits. Sondes disponibles: certains modèles ou étalonnages pour certains gaz peuvent ne pas être encore disponibles. Il est conseillé de nous contacter pour confirmation ou pour des demandes spécifiques. e-mail: **info@tecnocontrol.it**

TOUTE RESPONSABILITE EST DECLINEE EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENTS, PANNES OU DOMMAGES CAUSES PAR DES PRODUITS NON COMPATIBLES OU D'AUTRES PRODUCTION QUE CELLES DE NOTRE.

- **L'unité possède 2 ports sérielles RS485 (COM1 et COM2):**

Sur les deux portes 1 ou 2 concentrateurs CE380UR sont raccordables.



- L'unité possède **l'Entrée Logique AUX** configurable et associable à une sortie relais:

Elle peut être configurée pour activer l'un des relais disponibles et être utilisée par des dispositifs possédant des sorties avec contacts NO/NF (*sondes de gaz possédant un contact à relais, détecteur de fumée (DAD), bris de glace, etc.*).

- Chaque SONDE peut être configurée sous deux modes:

  Configuration Préconfigurée: possibilité de choisir un des modèles de notre production, (*Voir liste au Tableau 1*), qui est donc automatiquement paramétré dans la configuration conseillée avec les seuils et sorties relais respectifs. ***Il suffit seulement de paramétrer le nombre de sorties (relais) pour compléter la configuration.*** Les modifications manuelles sont toutefois permises.

  Configuration Générique: possibilité de configurer un quelconque type de sonde (*compatible ou un nouveau modèle non encore listé*), en insérant manuellement tous les paramètres**.**

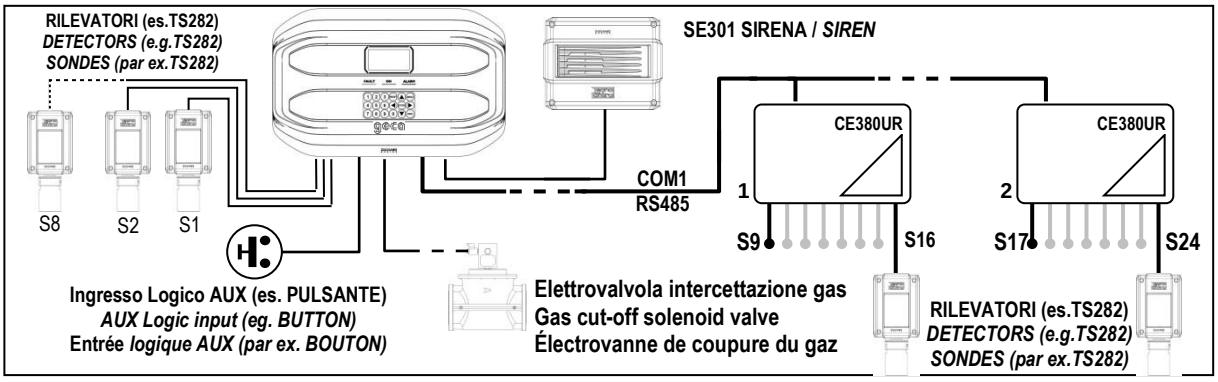


Fig.2 - *Par ex. schéma d'installation avec des détecteurs de la série TS282.*

- Chaque **SONDE est individuellement protégée** et active un signal de FAULT (Dérangement):

La signalisation de dérangement s'active pour dérangement de la sonde raccordée (s'il est configuré):

coupure de ligne (courant mesuré inférieur à 1mA) ou court-circuit, dans ce cas, l'alimentation est coupée à la seule sonde en cause.

- Chaque **SONDE** peut être associée à une ZONE:

Les sondes peuvent être regroupées en ***Zone (6 maximum)***, auxquelles on peut associer jusqu'à ***2 sorties relais*** diverses pour chaque niveau d'alarme et ***une de FAULT*** (*Dérangement*).

- Chaque **ZONE** peut être paramétrée selon une LOGIQUE de fonctionnement:

Les logiques utilisables sont les fonctions logiques typiques: ***OU*** *(OR),* ***ET*** *(AND).* La gestion des sorndes adjacentes : **CORR.CON**, **CIRC.CON**.
Notez que **PARK-ITA** est une fonction que pour la norme Italien (décret ministériel italien DM 01/02/1986 remplacé par DM 03/08/2015 et mises à jour ultérieures).

- **La centrale gère jusqu'à 5, ou 9, ou 17, ou 25 sorties d'alarme à relais**:

Chaque Sonde possède trois niveaux d'alarme (*Seuil 1, Seuil 2 et Seuil 3*) et un de *FAULT* (*Dérangement*), librement adressables sur une quelconque sortie (relais).
La centrale possède 5 relais déjà installés, qui peuvent être augmentés à 9 avec la ***carte d'extension ES414*** ou jusqu'au 17 ou jusqu'au 25 avec 1 ou 2 unités à distance.

- Les **SEUILS D'ALARME** peuvent être configurés en fonctionnement spécial:

Pour l'utilisation dans les parkings *PARKING EN* (EN 50545-1) ou pour des ambiances de travail, comme valeur limite d'exposition *TLV.*

- Chaque sortie (relais) peut être configurée dans le mode suivant:

- **Silencieux:** La sortie est désactivée durant le ***Temps de silence*** lorsque l'on effectue le ***RESET*** et que la sonde est au-dessus du seuil paramétré. Cette fonction peut, par exemple, être utilisée pour les sorties raccordées à des signalisations acoustiques.
- **Temps de silence**: c'est le temps, paramétrable de 0 à 300 secondes, durant lequel une sortie **Silencieuse** (*ex. relais raccordé à une sirène*) est désactivée lorsque l'on effectue le **RESET** et qu'une sonde est au-dessus du seuil paramétré.
- **Hystérésis ON:** C'est le retard, paramétrable de 0 à 300 secondes, du relais associé à un à seuil d'alarme.
- **Hystérésis OFF:** C'est le retard, paramétrable de 0 à 300 secondes, du relais pour revenir à la condition normale, lorsque finit la condition d'alarme.
- **Tempo ON**: paramétrable de 0 à 300 secondes. Cette fonction est utilisable seulement si l'on désire interrompre la sortie d'alarme après un temps défini, même si la sonde demeure au-dessus du seuil d'alarme paramétré (*Cette fonction ne peut être utilisée simultanément au retard* ***Hystérésis OFF***). Par exemple on peut l'utiliser pour activer des dispositifs ne pouvant pas rester sous tension trop longtemps, ou pour envoyer une impulsion à un dispositif téléphonique ou GSM.
- **Mémorise**: Le relais reste en alarme, même si la sonde revient sous le seuil paramétré (*Cette fonction ne peut être utilisée si dans le* ***Tempo ON*** *ou dans l'****Hystérésis OFF*** *a déjà été inséré une valeur diverse de zéro*), pour reporter le relais à la condition normale, il faut effectuer le **RESET**. Cette fonction sert, par exemple, à empêcher le réarmement accidentel ou non autorisé, d'une électrovanne de coupure du gaz, sans qu'il ait été procédé au contrôle de la cause de l'alarme.
- **Logique Positive**: le fonctionnement des relais peut être paramétré comme normalement activé c'est à dire en *logique* ***Positive,*** donc, si le relais tombe en panne ou bien que vienne à manquer l'alimentation, il retombe automatiquement en position d'alarme, le contact NF devenant NO.

- **La centrale possède un BUZZER interne:**

Emettant un ***Bip***, lorsque sont enfoncées les touches, mais il peut aussi être désactivé (voir chap. TAXES BUZZER) Il peut être également paramétré pour fonctionner en cas de panne et/ou d'alarme.

- **La centrale possède une Mémoire des Evènements:**

Contenant jusqu'à 100 évènements: Alarmes, Pannes, Démarrage centrale, Manque secteur et Reset des alarmes. Les évènements peuvent être consultés à tous moments.

- **La centrale possède une entrée pour carte SD utilisable pour:**
  les futures mises à jour du logiciel (Firmware) de la centrale.

Téléchargement ou Sauvegarde de la configuration de la centrale et Sauvegarde des Evènements.
Transférer une copie de la configuration d'un ***CE424*** à un autre ***CE424***
Data Logger (Mémorisation dans le temps des valeurs lues par les sondes, en format texte).

- **La centrale possède 1 port sérielle Modbus® RS485 (COM3):**

Avec la carte d'extension ES415 (**sortie PC-Card Modbus**), vous pouvez raccorder le Centale à un système de supervision en utilisant le protocole binaire Modbus RTU.

- **La centrale est protégée par 3 NIVEAUX DE PASSWORD (Mot de passe):**

Les fonctionnalités de la centrale sont accessibles jusqu'à trois niveaux, à l'aide d'un code à 4 chiffres.
Les niveaux sont caractérisés par l'accès aux fonctions utilisées par les diverses personnes habilitées:

NIVEAU 1: Utilisateur
NIVEAU 2: Installateur / Mainteneur
NIVEAU 3: ***Réservé*** - Uniquement accessible pour les réglages d'usine.

INSTALLATION DE LA CENTRALE

LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LA SUITE DE CE MANUEL COMPRENNENT LES PROCEDURES D'INSTALLATION ET CONFIGURATION A N'EXECUTER QUE PAR UN PERSONNEL QUALIFIE ET AUTORISE.

AVERTISSEMENT: La Centrale doit être installée dans un lieu protégé de l'éclairement direct du soleil et de la pluie, dans un local sécurisé où ne risque pas d'être présentes ou se former des atmosphères inflammables et/ou des concentrations en oxygène supérieures à 24%vol.

NETTOYAGE: le nettoyage externe du coffret s'effectue avec un chiffon humidifié à l'eau sans solvant ni détergent abrasif.

POSITIONNEMENT: La centrale se fixe en saillie murale, en utilisant 4 vis et chevilles (Ø6 mm) ou 3 vis M4 et boulons, si la paroi n'est pas maçonnée. La base se fixe au moyen des 4 trous positionnés: aux côtés de la base (***Fig.3***). Les raccordemenets électriques s'exécutent tous dans la base du coffret.

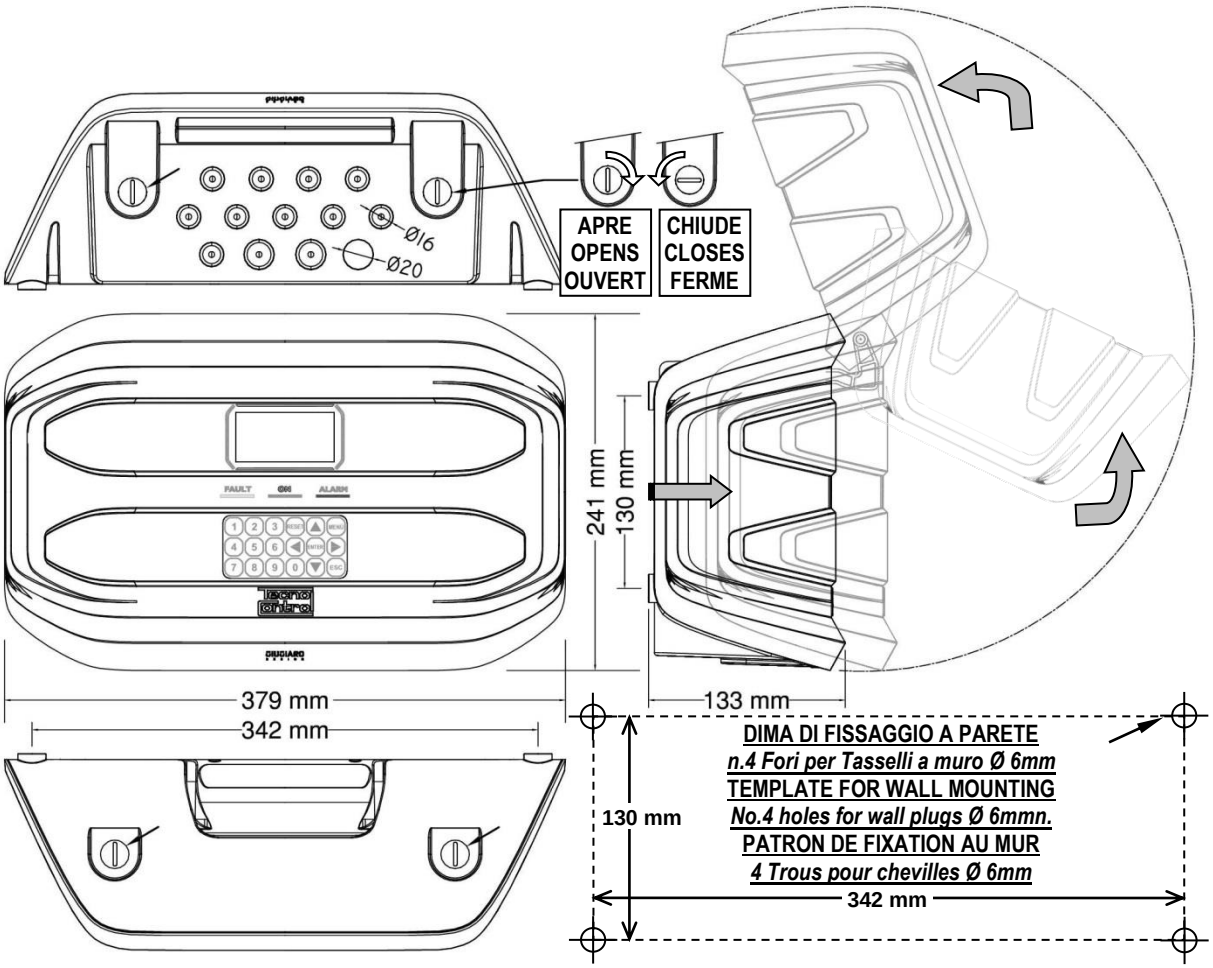


Fig 3 – *Dimensions et patron de fixation mural*

Le couvercle se débloque à l'aide d'une pièce de monnaie en tournant à 90° les 4 boutons placés au-dessus et sous le coffret. Il s'ouvre en tirant, puis en basculant vers le haut jusqu'à s'appuyer sur la base.

OUVERTURE—FERMETURE DU COFFRET

Le coffret possède deux charnières internes coulissantes, pour l'ouvrir il est nécessaire:

1- A l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis (lame 10-12 mm), débloquer les 4 boutons de fermeture en les tournants de 90° en sens horaire.
2- Délicatement, tirer le couvercle vers l'extérieur d'environ 4 cm, puis le basculer vers le haut et l'appuyer sur le bord supérieur de la base du coffret, de façon à ce qu'il reste ouvert.

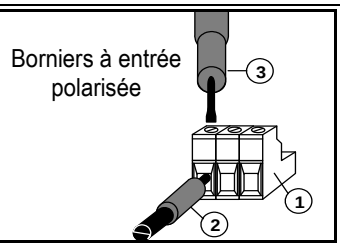
Pour refermer le coffret, agir en sens inverse en faisant attention à ce que le couvercle et le mécanisme de fermeture entrent correctement dans leurs sièges. Enfin bloquer les 4 boutons, en tournant à 90° en sens antihoraire. Pour faciliter la fermeture, appuyer sur le couvercle, les boutons étant excentriques, porteront le couvercle à adhérer au boîtier de base.

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES DE LA CENTRALE

Les raccordements s'effectuent à l'intérieur, dans la base du coffret.

Les détails des raccordements au *secteur*, aux deux batteries, à l'entrée AUX et à la sortie relais R9 sont illustrés ***en Fig. 4*****.** Cependant que les détails des raccordements aux sondes et aux autres sorties sont illustrés ***en Fig. 5***.

Les borniers sont tous à entrée polarisée (1), il est conseillé d'utiliser du câble souple multibrins (2) et de positionner avec soins les câbles dans la base du coffret en les ancrant afin d'éviter des sollicitations excessives sur les borniers et circuits. Utilisez un tournevis plat (3) adapté aux vis des bornes



Il est impératif de mettre hors tension les appareils électroniques lors d'installation, et de toutes opérations de modification des connexions et/ou de connexion ou déconnexion de cartes d'extensions.

IMPORTANT: **AFIN D'EVITER DES DOMMAGES IRREVERSIBLES, TOUJOURS METTRE HORS TENSION LA CENTRALE EN COUPANT L'ALIMENTATION RESEAU ET LES BATTERIES (SI PRESENTES) DURANT L'INSTALLATION (CABLAGE) OU AVANT DE MONTER OU D'OTER TOUTE CARTE D'EXTENSION OU DE DECONNECTER OU RECONNECTER LE CONNECTEUR DU CABLE PLAT (CARTE COUVERCLE).**

*Seulement en cas de nécessité, pour simplifier l'installation ou maintenance, le couvercle du coffret peut être détaché de la base. Mettre hors tension et débrancher les batteries puis débrancher le câble plat en appuyant sur les 2 leviers latéraux du connecteur comme indiqué en **Fig. 3**. Pour le rebrancher, il suffit de pousser le câble plat dans le connecteur, en respectant la polarisation, les 2 leviers se referment automatiquement en le bloquant. Rétablir ensuite l'alimentation.*

Batteries: Pour secourir la Centrale en absence du secteur, on peut installer à l'intérieur de la centrale, ***deux batteries Pb 12V/1,3Ah*** raccordées en série (*Fig.5*). L'autonomie dépend du nombre de détecteurs alimentés par la Centrale.

L'autonomie est d'environ ***60 minutes*** avec 8 sondes, mais chaque détecteur augmente moins l'autonomie d'environ ***8 minutes***.

(*Les batteries, ne sont pas comprises dans la fourniture, mais seulement sur demande*). *Afin d'augmenter l'autonomie, on peut utiliser **deux batteries de 3Ah ou 7Ah raccordées en série**, mais à cause de leur encombrement, il faut les installer dans un coffret externe.*
Considérant que chaque détecteur absorbe ***0,1 Ah*** de la batterie, l'autonomie, avec ***8 sondes***, devient: environ ***2 heures*** avec des batteries ***3Ah*** (chaque capteur en moins augmente l'autonomie d'environ **20 minutes**) et environ ***5 heures*** avec ***7Ah*** (chaque capteur augmente moins l'autonomie d'environ ***50 minutes***).

PRESSE-ETOUPE: Le coffret, dans la partie inférieure de la base possède 13 empreintes défonçables pour presse-étoupe métriques (passo ISO 1,5mm). 10 de ces empreintes sont pour des presse-étoupe métriques M16x1,5mm (pour câbles Ø externes 4÷8 mm) et 3 empreintes sont pour des presse-étoupe métriques M20x1,5mm (pour câbles Ø externes 6÷12 mm).
Les empreintes se défoncent en utilisant une foret ou une fraise cônique, en utilisant le centre comme guide comme guide. Faire attention à ne pas toucher avec les outils, les circuits internes et les câbles d'alimentation.
Pour garantir le degré de protection du boîtier, il est recommandé d'utiliser des presse-étoupes avec une protection IP55 ou supérieure.

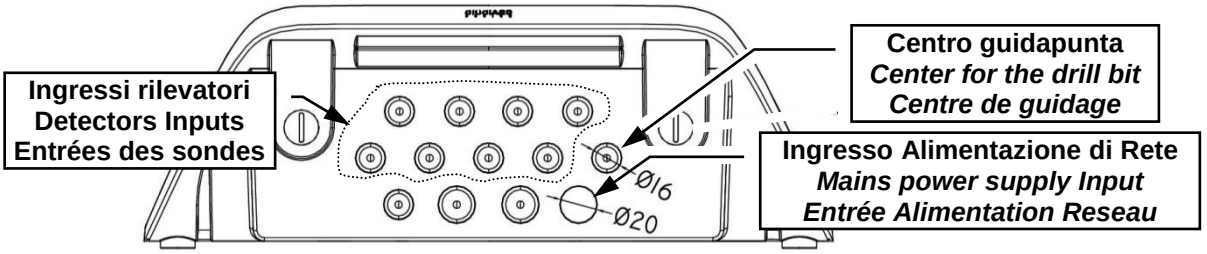


Fig.4 - *Entrées pour presse-étoupes*

Raccordement de l'alimentation

L'installation doit prévoir un dispositif de protection de la ligne d'alimentation réseau constitué d'un sectionneur bipolaire dédié pour le système de détection de gaz qui sera clairement identifié et devra agir sur la Phase et le Neutre sans jamais couper la liaison de Terre. Il est également conseillé de prévoir une protection contre les surtensions, foudre, etc.

L'alimentation secteur (**90÷264Vdc / 47÷63Hz** se raccorde sur les bornes **L, N et Terre** positionnées à droite sur le fond du coffret. Le bornier possède un fusible de protection (5x20) de 2A.

Les deux batteries internal (**Pb 12V/1,2Ah**), si elles sont installées, se raccordent en série aux câbles Rouge "***BAT+***" et Noir "***BAT-***". Pour le raccordement en série, utiliser le câble noir en dotation, à 2 terminaux Faston 4,8 mm.

L'entrée auxiliaire (**AUX**) peut être utilisée pour raccorder les dispositifs à contact ***NO*** ou ***NF*** (*sondes de gaz possédant un contact à relais, détecteur de fumée (DAD), bris de glace, etc.*) et configurée pour activer une des sorties relais disponibles. On peut raccorder plusieurs dispositifs s'ils sont homogènes (en série s'il possèdent tous le contact NF ou en parallèle s'ils possèdent tous le contact NO).

La sortie relais 9 a les mêmes caractéristiques et utisations que celles décrites dans la prochaine page.

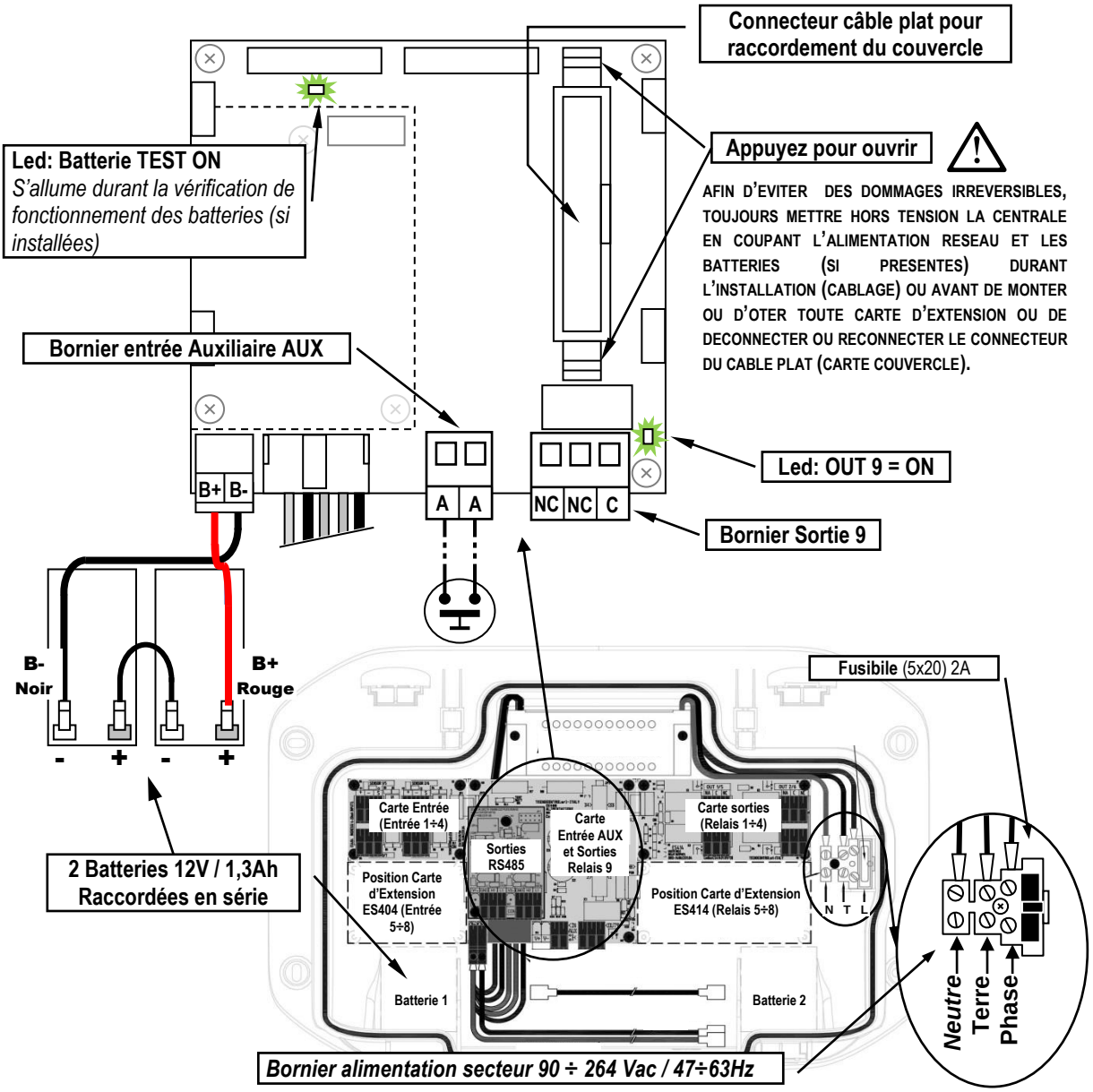


Fig 5 – *CE424P Raccordement alimentation, batterie, entrée AUX et sortie 9*

RACCORDEMENT AVEC LES DETECTEURS DE GAZ (SONDES)

Toujours faire référence aux instructions spécifiques jointes aux sondes.

*Il est rappelé que la Centrale possède une carte carte 4 sorties. On peut installer une carte supplémentaire **ES414** afin d'obtenir un total de 9 sorties. Dans les schémas, par semplicité, on indique toujours toutes les sorties*

Section de câbles et distance entre la Centrale et les sondes: Des câbles à écran à 3 pôles doivent être utilisés, avec une section adaptée à la distance indiquée ci-dessous dans le tableau.

Distanza massima di ogni rilevatore dalla centrale *Maximum distance of each detector from the control panel.* *Distance maximale de chaque détecteur du panneau de contrôle*	*Tipo di Cavo schermato* **Shielded** *Cable Type* *Type de câble* **a écran**
Max. 200 metri / meters / mètres	3 x 1 mm^2 Schermato / Shielded / à écran
Max. 400 metri / meters / mètres	3 x 1,5 mm^2 Schermato / Shielded / à écran
Max. 600 metri / meters / mètres	3 x 2,5 mm^2 Schermato / Shielded / à écran

Raccordement des sondes: (**Sondes 1÷8**) s'effectue sur les cartes d'Entrées (4 ÷ 20mA) montées dans la base à gauche, les bornes «**+**», «**-**» et «**S**» doivent être connectées aux bornes correspondantes de la sonde.

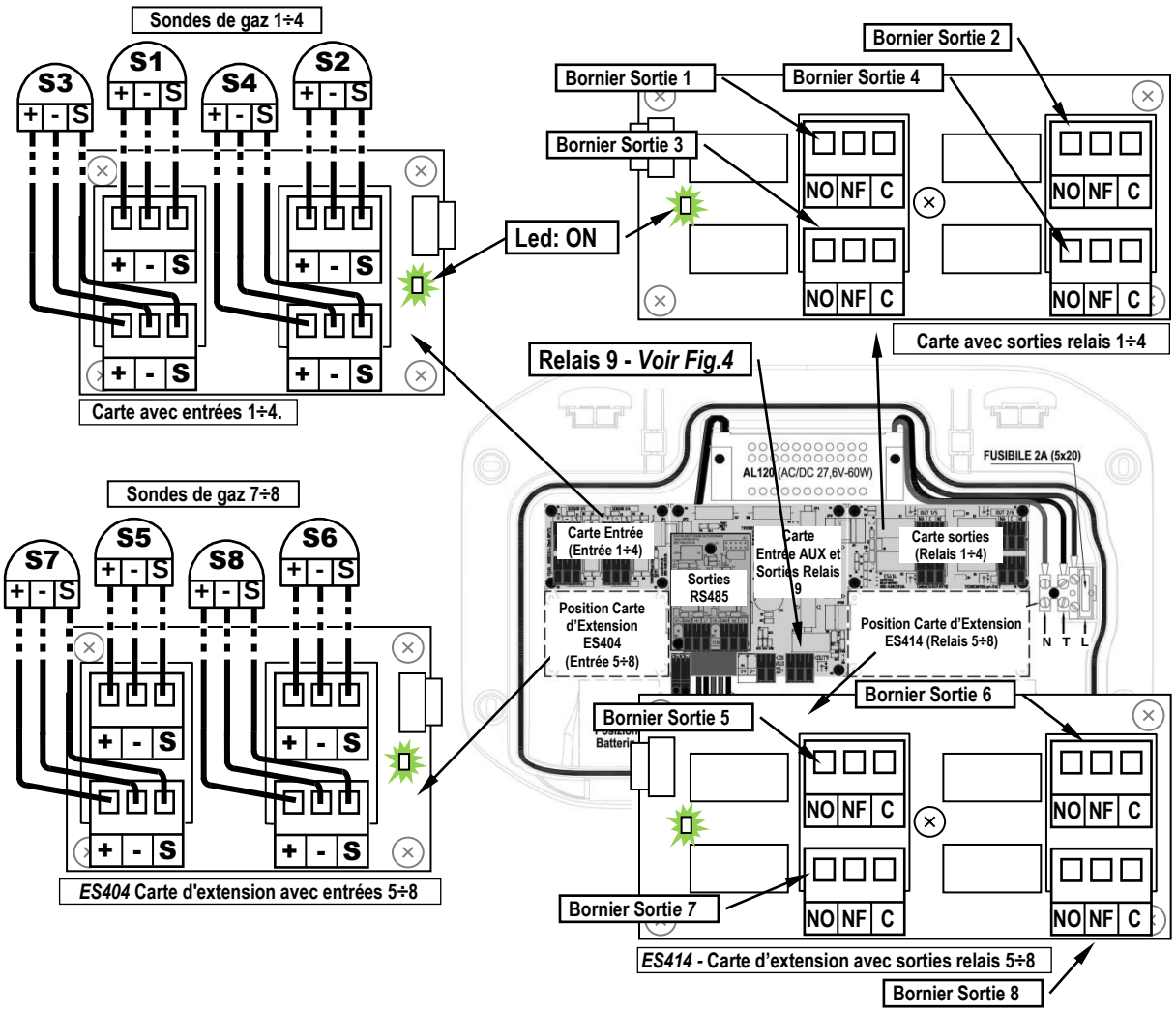


Fig 6 – *CE424P Raccordements entrées des sondes 4÷20mA et sorties relais*

La connexion d'autres détecteurs (Capteurs 9÷24) s'effectue dans les Unités Déportées (Voir instructions spécifiques).

L'écran du câble, doit être connecté uniquement du côté de la central et sur un point unique de «***MASSE***» qui doit être équipotentiel. Sur chaque sonde, il faudra utiliser deux presse-étoupes, un en entrée et un en sortie.

CONSEIL IMPORTANT: avant d'installer et de configurer la centrale, évaluez toujours combien et quels dispositifs d'alarme doivent être connectés aux relais, pour déterminer combien de relais sont nécessaires et comment ils doivent agir. Voir dans **CAPTEURS> Configurer> Description** des éléments concernant les sorties relais.

*La centrale dispose de **5 sorties (relais)** qui peuvent être augmentées en installant la carte d'extension **ES414** pour avoir un **total de 9 sorties**. Dans les schémas, par souci de simplicité, toutes les sorties sont toujours indiquées.*

Le raccordement des sorties internes *(***Relais 1÷9***)* s'effectue sur les cartes montées dans la base à droite*. La sortie relais 9 est positionnée sur la carte centrale,* ***voir Fig.5***. Le pouvoir de coupure des contacts est de ***2A (resistifs)*** sous ***230Vac*** ou ***30Vcc***.

NOTE: en italien NA signifie NO (*Ouvert****), NC signifie NF (****Fermé****), C est le même sens (****Commun****).*** Les contacts des relais sont des inverseurs libres de tension, les indications ***NO*** (*Ouvert*), ***NF*** (*Fermé*), ***C*** (*Commun*) se réfèrent au relais en position normale (non alimenté). Si une sortie est configurée en ***LOGIQUE POSITIVE***, le contact ***NO*** devient ***NF*** cependant que ***NF*** devient ***NO***.

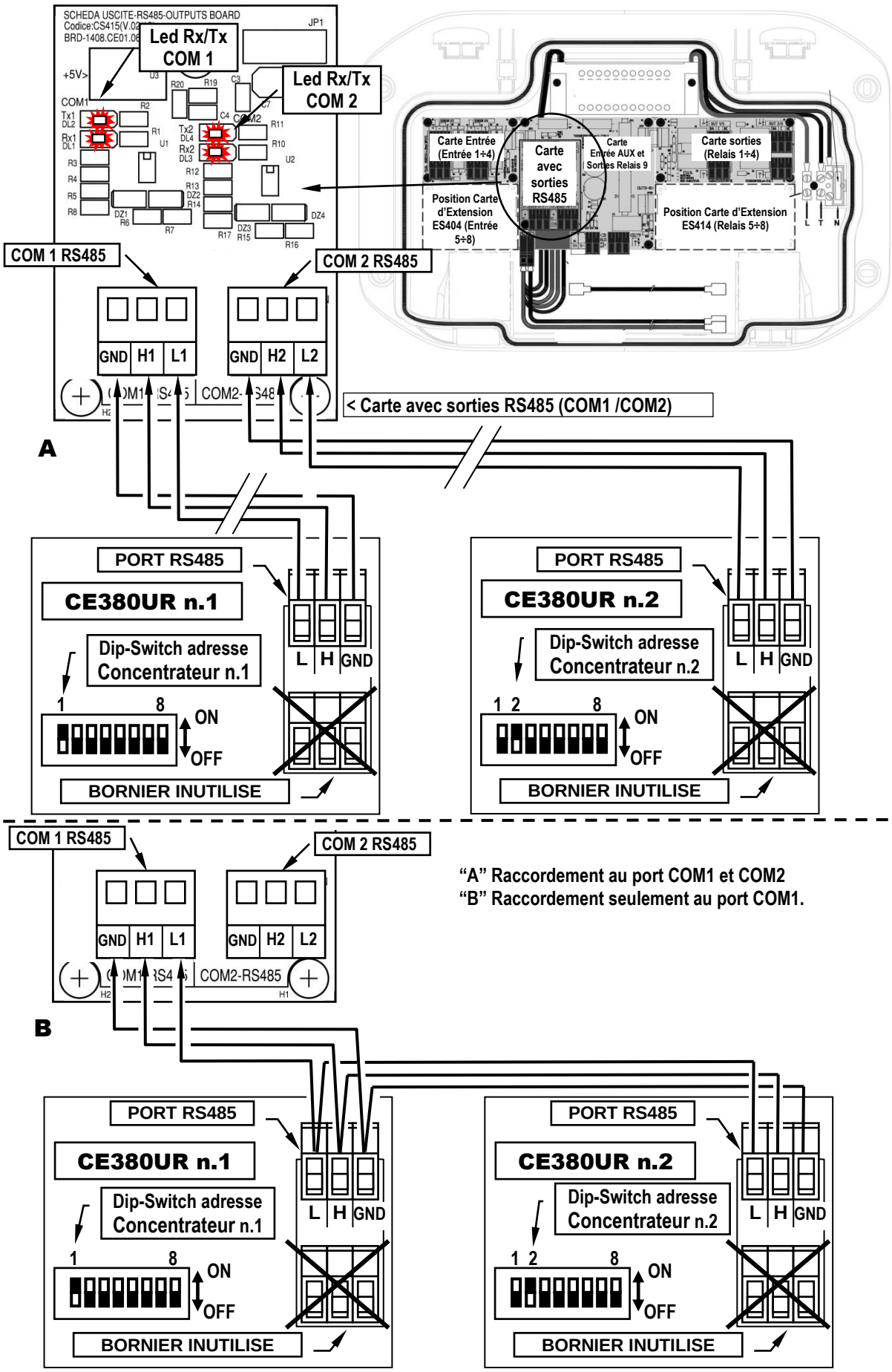


Fig.7 - *CE424P Connexion des concentrateurs CE380UR*

ES415 - Carte d'extension avec sorties Modbus®

La connexion à un système de supervision via le protocole binaire Modbus RTU (***COM3***), est effectuée sur la carte d'extension optionnelle ***ES415*** (sortie Modbus-PC Card).

La carte ***ES415***, à fixer sur la carte principale, placé dans le couvercle du boîtier. (**Voir Figure 8**).

Assurez-vous d'insérer le connecteur mâle dans la femelle sur la carte principale. Tout d'abord assurez-vous que les trois colonnes enclenchent avec les trous correspondants, puis appuyez sur pour entrer.

Le "***H3 (D1)***", "***GND (Common)***," and "***L3 (D0)***" bornes du port sériel RS485 (***COM3***) doivent être connectés au système de supervision (Master) ou un convertisseur isolé dédié (non inclus) .

Le système de Modbus standard, tous les appareils sont connectés (en parallèle) sur un câble de distribution à écran avec 3 fils. Deux forment une paire équilibrée de conducteurs torsadés, sur lequel les données bidirectionnelles, typiquement à ***9600 bits par seconde*** sont transmis. Le troisième conducteur (si utilisé) est commun à tous les périphériques de bus.

AFIN D'EVITER DES DOMMAGES IRREVERSIBLES, TOUJOURS METTRE HORS TENSION LA CENTRALE EN COUPANT L'ALIMENTATION RESEAU ET LES BATTERIES (SI PRESENTES) AVANT DE MONTER OU D'OTER TOUTE CARTE D'EXTENSION.

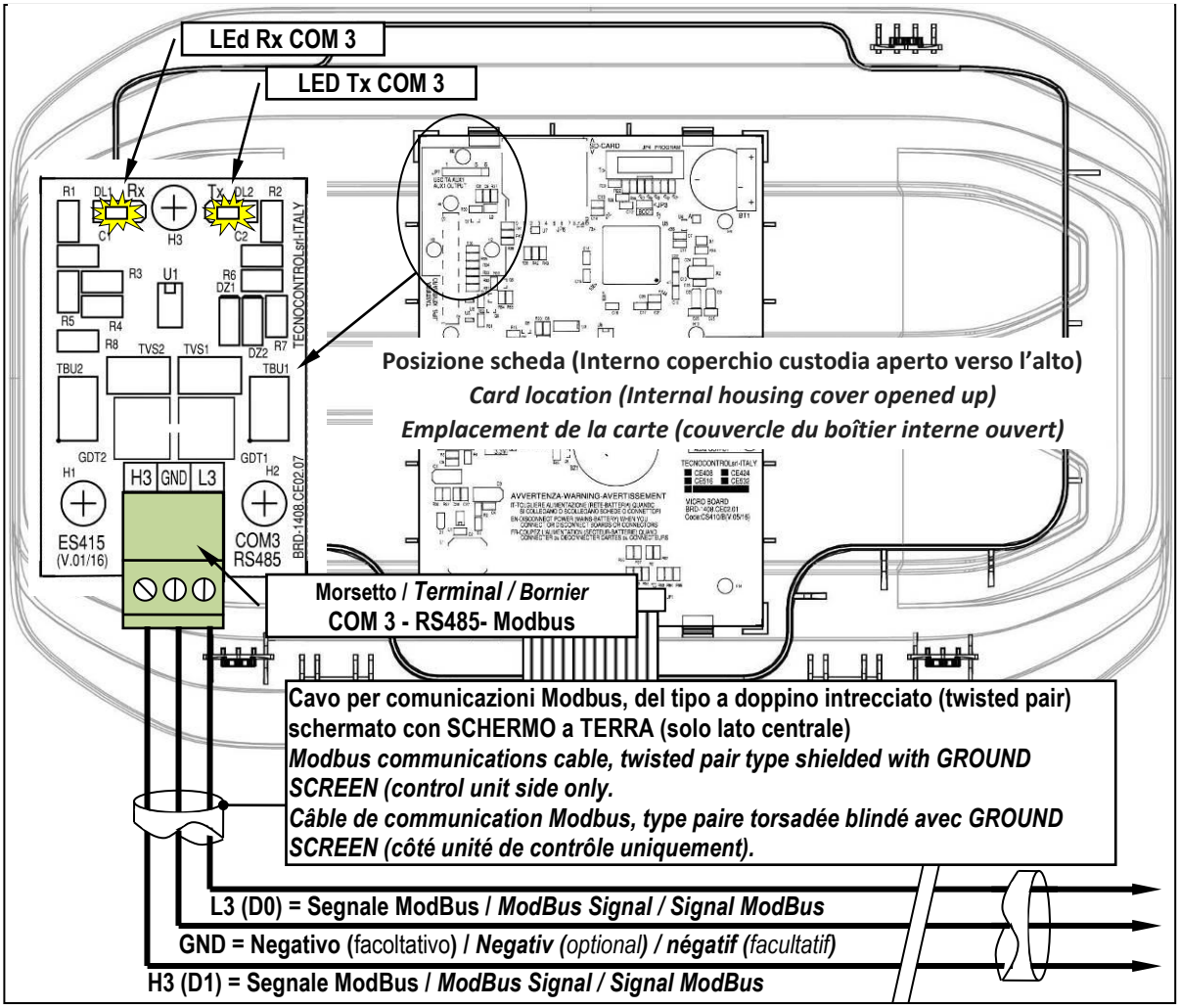


Fig. 8 – *ES415 Carte d'extension avec sorties COM3 (RS485) Modbus*

UTILISATION DE LA CENTRALE

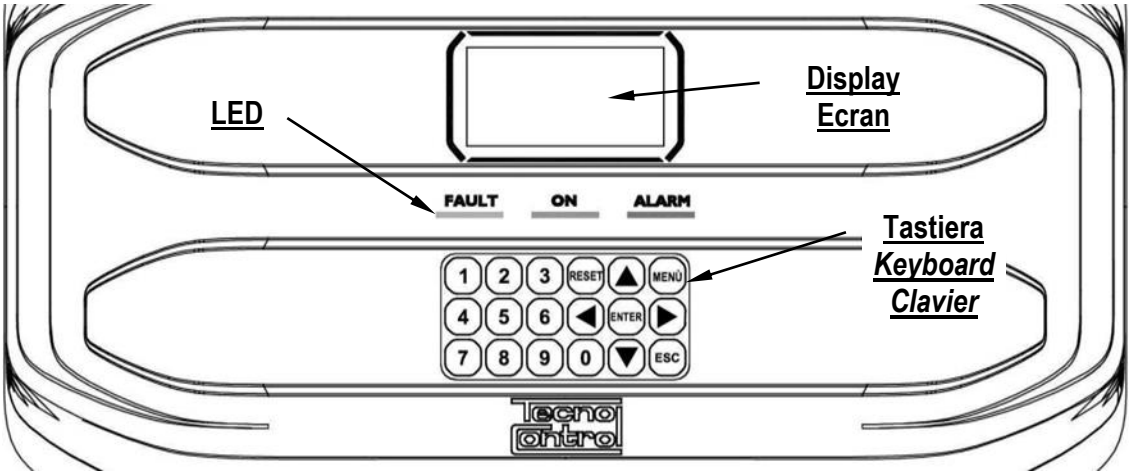


Fig.9 – *CE424P Clavier*

- **TOUCHES DU CLAVIER**

Le clavier est rétro-illuminé, par économie, après 10 secondes d'inactivité, l'intensité lumineuse est réduite de moitié.

RESET	***Utilisable seulement dans la page principale***, reporte les sorties à relais mémorisées dans la condition de fonctionneement normale (Veille), mais seulement si la sonde ou la zone ou l'entrée qui les a activées sont rentrées de l'état d'alarme. Si en revanche, il y a des alarmes actives, les sorties configurées comme **silencieuses**, (ex. alarmes acoustiques) reviennent en condition de fonctionnement normale (Veille) seulement durant **temps de silence** prédéfini.
▲ ▼	Font défiler l'écran et les chiffres vers le haut et le bas. En maintenant le bouton pressée, augmente la rapidité de défilement des valeurs. Dans la ***page principale*** ils changent la visualisation de l'état des sondes, de l'entrée logique et des zones configurées.
MENU	Affiche le ***Menu principal*** à partir de n'importe quelle page.
ENTER	Confirme les données insérées et dans la ***page principale*** permet de sélectionner les sondes en détail.
◀ ▶	Faites défiler les pages (6 capteurs ou 7 événements à la fois) et les champs de saisie. Maintenir la touche enfoncée augmente la vitesse de défilement.
0 ÷ 9	Ils saisissent directement un nombre dans les champs numériques et appellent le sous-menu correspondant dans des écrans spécifiques. De plus, dans l'écran principal, la touche 0 appelle l'écran récapitulatif de l'état de l'alarme (voir ci-dessous).

- **INDICATIONS PAR LEDS**

La centrale, possède 3 leds qui affichent l'état de fonctionnement de centrale (*Voir également appendice*).

FAULT (Led Jaune)	*Clignotant = Préchauffage (Allumage Centrale) ou en service ou Mise à jour logiciel (Firmware).* *Allumage fixe = Dérangement (Sonde ou Zone o UR) + Buzzer si activé.* *Clignotant brèf = Sortie relais associée à un dérangement mémorisé.* *Clignotant rapide = Batterie défaillante ou déconnecté.*
ON (Led Verte)	*Allumé fixe = Fonctionnement avec alimentation secteur.* *Clignotant = Fonctionnement avec la batterie.*
ALARM (Led Rouge)	*Allumé fixe = Alarme 3 activée (Sonde ou Zone) + Buzzer si activé.* *Clignotant = Alarme 1 et/ou 2 activées (Sonde ou Zone ou Entrée logique).* *Clignotant brèf = Alarme mémorisée (Sonde ou Zone ou Entrée logique).*

- **Indications Buzzer interne**

La central, possède un buzzer interne qui émet un **Bip**, lorsque sont enfoncées les touches. Il peut également être configuré pour sonner en cas de Dérangement et/ou d' Alarme.

SON BREF (0,1S)	***toujour actif***	*Confirme de la pression d'une touche.*
SON CONTINU	***si configuré***	*Dérangement (Sonde ou Zone)*
SON CONTINU	***si configuré***	*Alarme 3 activée (Sonde ou Zone ou Concentrateur)*

- **CHAMP NUMERIQUE A CHIFFRE UNIQUE [PARAMETRAGE PASSWORD (MOT DE PASSE), ETC.]:**

En appuyant sur ▲ et ▼, le chiffre est visualisé dans le champ.

- **PAGES 'HABILITE...', 'DESHABILITE...', 'COPIE...', 'EFFACE...', 'PARAMETRAGES->DATE ET HEURE':**

En appuyant sur sur ▲, le chiffre est visualisé dans le champ relatif (en effaçant l'éventuel numero déjà présent), les chiffres successifs sont toujours insérés à droite du numéro.

Exemple: pour insérer le chiffre "**12**", appuyer une fois sur ▲ puis appuyer sur ▶ pour vous déplacer vers la droite et appuyer deux fois sur ▲. Si le chiffre inséré dépasse la valeur maximale acceptable, le massage suivant apparaît: "**PARAMETRE HORS CHAMP**



- **Pour toutes les autres Pages:**

Comme ci-dessus mais en adjonction, lorsque la touche ▶ est sollicitée, le dernier chiffre inséré est effacé et il est possible de continuer à insérer d'autres chiffres.
Exemple: si le chiffre "**23**" a été inséré et que l'on désire le modifier en "**25**", il suffit de d'appuyer sur ▶ puis appuyez 5 fois sur ▶.

S'il a été déjà inséré un seul chiffre, en appuyant sur ▶, on visualise le chiffre minimal accepté par le champ. En acceptant En appuyant ensuite sur une touche numérique, le chiffre présent est effacé et substitué par celui sélectionné en dernier.

- **Ecran – Pages initiales**

La centrale, à chaque mise sous tension, durant 5 secondes, affiche le nom dul modèle et la version du logiciel (Firmware).

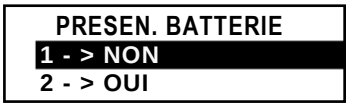


*Ces informations sont aussi accessibles depuis le menu **Paramétrages→Généraux→Info.***
*Pour majeures informations lire le chapitre **Menu paramétrages***

⚠ ***Lors du premier démarrage (et seulement dans ce cas)*** il est demandé de choisir la langue et d'indiquer si la batterie tampon est présente . Avec les touches ▲ et ▼ défilent les langues présentes en appuyant sur ENTER on confirme le choix.

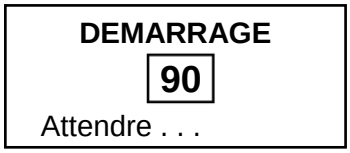


*Si nécessaire, ces choix peuvent être modifiés. Voir plus avant dans **Service→Batterie.***



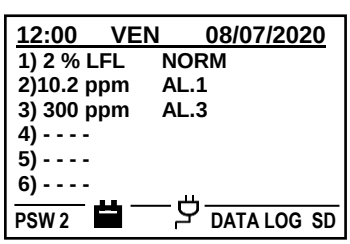
- **TEMPS DE PRÉCHAUFFAGE**

Ensuite s'affiche toujours, un décompte de ***90 secondes***, temps nécessaire à la centrale pour démarrer et permettre aux sondes de se stabiliser.



- **ECRAN – PAGE PRINCIPAL**

Une fois treminé le préchauffage, apparaît ***la page principale*** que la centrale visualise en fonctionnement normal (*veille*). Elle affiche la date sur la 1ère ligne puis les 6 premières sondes (*avec la concentration mesurée et l'état*) et sur la dernière ligne, l'état de charge de la batterie (*si installée*) et la présence de l'alimentation secteur.
PSW (***PASSWOR***D) suivi d'un nombre, en bas à gauche indique le niveau d'accès actuel (***par exemple, PSW 2 indique que le niveau 2 est activé***).



Le sigle '**SD**' en bas à droite indique que la carte SD est insérée.
Si **'DATA LOG'** est également présent, la mémorisation des données est activé (Data Logger).

- *Symboles utilisés pour indiquer l'état de la batterie (si installée):*

				
Charge	*Partiellement Chargée*	*Peu Chargée*	*Décharge*	*Clignotant = Défaillante ou déconnecté*

Si par erreur, les batteries configurées "présente" venait à être débranchée avec la centrale alimentée par le réseau, la LEd jaune clignoterait rapidement. La reconnexion des batteries rétablira un fonctionnement normal.

Symbole utilisé pour indiquer la présence secteur:

= Alimentation secteur présente (elle est absente si l'alimentation est effectuée par batterie).

Si la centrale pert date et heure, à cause d'un dysfonctionnement ou d'une défaillance de la batterie tampon de l'horloge, apparaît la page pour l'insertion des valeurs mises à jour (les fonctions de sécurité de la centrale sont garanties, à l'exception de celles qui nécessitent l'utilisation de la Date qui sera incorrecte). Pour la modification de ces paramètres, voir plus avant, dans le paragraphe **PARAMETRAGES→DATE et HEURE**

L'état d'une sonde apparaissant sur la page principale, peut être:

- - - -	***non Configurèe***	Sonde non configurée
*** * * ***	***Déshabilité***	Sonde déshabilité (sorties relais programmées ne sont pas activées)
FAULT	***Dérangement***	Informations générales, d'une sonde défectueux
HORS LIGNE	***UR non raccordé***	Sonde d'un concentrateur non raccordé.
NORM.	***Normal***	Aucune présence de gaz et pas d'alarme active. Clignote si une sortie relais est mémorisée (*Sonde ou Zone redevenues normales après Alarme ou Dérangement*).
AL.1	***Alarm 1***	Le premier seuil d'alarme est dépassé.
AL.2	***Alarm 2***	Le second seuil d'alarme est dépassé.
AL.3	***Alarm 3***	Le troisième seuil d'alarme est dépassé.

Lorsqu'une sonde, une entrée logique ou une zone active une sortie relais, l'écran récapitulatif de l'état des alarmes et des dérangements (Fault) apparaît. Cela vous permet de vérifier rapidement le nombre total de défauts, les relais actifs et leur niveau d'alarme relatif.

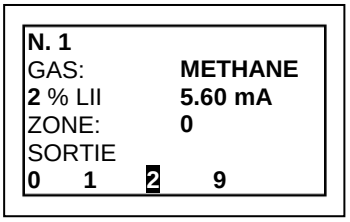
Le niveau des détails est le suivant:

FAULT	Spécifie le numéro de relais actifs, concernant le dépassement du seuil de ***dérangement***, d'un capteur ou groupe de capteurs qui appartiennent à une zone.
AL. 1	Indique le nombre de relais actifs, relatifs au dépassement du ***SEUIL ALARME 1***, d'un capteur ou d'un groupe de capteurs appartenant à une zone.
AL. 2	Spécifie le numéro de relais actifs, concernant le dépassement du ***SEUIL D'ALARME 2***, d'un capteur ou groupe de capteurs qui appartiennent à une zone.
AL. 3	Spécifie le numéro de relais actifs, concernant le dépassement du ***SEUIL D'ALARME 3***, d'un capteur ou groupe de capteurs qui appartiennent à une zone.
ENTREE	Indique le nombre de relais actif, de l'***entrée logique***.

L'écran se ferme en appuyant sur ESC or sur RESET. si une nouvelle alarme se produit, après 10 minutes l'écran réapparaît automatiquement. Si une nouvelle alarme advient, la page réapparaît automatiquement.

ETATS ALARMES
FAULT: **00** AL 1: **01**
AL 2: **00** AL 3: **03**
ENTREE: **00**
Appuiez Reset/Esc

Appuyer sur ◀ et ▶ faire défiler les sondes, par groupes de 6 à la fois. En appuyant sur ENTER, on met en évidence la sonde de la 1ère ligne. Cependant qu'avec ▲ et ▼ défilent les sondes (de la page) visibles sur l'écran. En appuyant de nouveau sur ENTER on visualise les détails de la sonde mise en évidence, (seulement si configurée !).

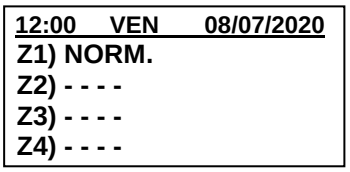


Le niveau des détails est le suivant:

1ère ligne	Est indiqué le **numéro** de la sonde (Détecteur de gaz).
2ème ligne	est indiqué le **nom du gaz détecté** ou **sa formule**
3ème ligne	est indiqué la concentration de **gaz** actuellement mesurée, l'unité de mesure et la valeur de courant (mA) (valeur de courant générée par la sonde).
4ème ligne	est indiqué la **Zone** d'appartenance.
5ème-6ème ligne	est indiqué le numéro de la **sortie** (Relais), correspondant respectivement au: **1er seuil (AL1) 2ème seuil (AL2) 3ème seuil (AL3) Dérangement (FAULT).** La **valeur 0 (Zéro)** indique qu'à ce seuil, la sortie n'est pas assignée, cependant que la **valeur mise en évidence** indique que cette sortie relais est actuellement active (*Alarme*). les valeurs sont mises à jour en temps réel.

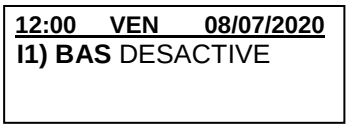
En appuyant sur ESC on retourne à la page des sondes. Puis en appuyant une nouvelle fois ESC, on retourne à la ***Page Principale.***

Depuis celle-ci, avec ▲ et ▼ on visualise par rotation la situation des zones (**Z1 à Z4**) et de l'entrée logique **AUX** (**I1**).



L'état d'une ***ENTRÉE LOGIQUE*** configurée ***BASSE*** (contact normalement ouvert) ou ***HAUT*** (contact normalement fermé) peut être seulement **ACTIF** ou **DESACTIVE**, cependant qu'une zone possède les mêmes états qu'une sonde, à part le *fond d'échelle.*

L'état d'une ***entrée logique***



En appuyant sur ESC il est possible d'entrer dans le ***Menu principal***.

La centrale, ne possède que **6 *zones*** *et 1* **entrée logique**

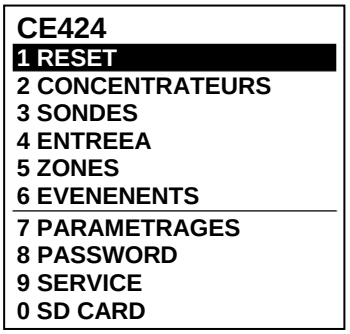
MENU PRINCIPAL

Le ***Menu Principal*** de la centrale permet de gérer toutes ses fonctions. Le nom de chaque ligne indique l'aire thématique sur laquelle on peut agir, en accédant aux sous-menus relatifs.

Avec les touches ▲ et ▼ on fait défiler le menu.

En appuyant sur ENTER on accède aux sous-menus respectifs.

Le sous-menu 2-RESERVE n'est pas accessible, n'est pas actif actuellement, il est réservé à d'autres fonctions.



Certains sous-menus sont soumis à un ***niveau d'accès 1 ou 2****, indiqué par le symbole du "****cadenas****" visible lorsque le niveau n'a pas été habilité.*
Lorsqu'un menu protégé est sélectionné, la demande dìentrer la mot de passe spécifique apparaît. Lorsqu'un menu est activé, tous les autres de même niveau seront activés et les « ***cadenas*** *» disparaissent. De plus amples informations sont disponibles dans le menu section* **Accès menu.**

Avec les touches numériques ou avec ▲ et ▼ il est possible d'insérer la valeur, avec ◀ et ▶ on passe d'un numéro à l'autre. Après avoir inséré le mot de passe (Password), se déplacer sur ***OK*** et appuyer sur ENTER.

Si le mot de passe est correct, la fenêtre confirme l'opération.
Si on insère un mot de passe erroné la fenêtre avise de l'erreur et revient à la page d'insertion du ***MOT DE PASSE***.

INSERER MOT DE PASSE
NIVEAU 1
0000
OK

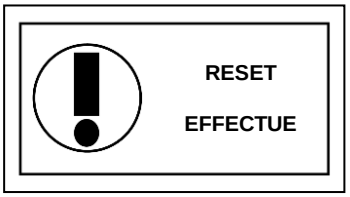
Le niveau d'accès demandé est indiqué, lorsqu'il est présent, à côté des rubriques dans le manuel.

- **Liste et brève description des aires accessibles:**

1-RESET	Exécute l'Acquittement ou le Reset des Alarmes et Dérangements non actifs et retourne au menu principal.
2 CONCENTRATEURS	Sous-menu dans lequel il est possible d'habiliter①, déshabiliter①, configurer②, modifier②, copier②, effacer② et revoir les détails des Concentrateurs.
3-SONDES	Sous-menu dans lequel il est possible d'habiliter①, déshabiliter①, configurer②, modifier②, copier②, effacer② et revoir les détails des sondes
4- ENTREES	Sous-menu dans lequel il est possible d'habiliter①, déshabiliter①, configurer②, modifier②, copier②, effacer② et revoir les détails des entrées logiques.
5-ZONE	Sous-menu dans lequel il est possible d'habiliter①, déshabiliter①, configurer②, modifier②, copier②, effacer② et revoir les détails des zones.
6- EVENEMENTS	Sous-menu dans lequel il est possible de revoir les derniers évenements ou ceux relatifs seulement aux dérangements/alarmes.
7-PARAMETRAGES	Sous-menu dans lequel il est possible de modifier les paramétrages de la langue①, du contraste, du buzzer①, de la date et heure① configurer le protocole Modbus ② et afficher les info (modèle, version et adresse de l'entreprise).
8- PASSWORD	Sous-menu dans lequel il est possible d'habiliter, déshabiliter, modifier, le mot de passe (password) des niveaux d'accès ① ②. Le niveau ③ n'est pas accessible, il est réservé aux réglages d'usine.
9-SERVICE	Sous-menu dans lequel il est possible d'effectuer les tests électriques sur la centrale, gérer la batterie②, visualiser l'état des sondes②. Essai ③ est réservé aux réglages d'usine.
0-SD CARD	Sous-menu dans lequel il est possible de mettre à jour le logiciel (Firmware) ②, télécharger ou sauvegarder la configuration ②, sauvegarder les évènements ② ou mémoriser les valeurs ① lues par les sondes (data logger sondes) de la centrale au moyen d'une carte SD (si insérée).

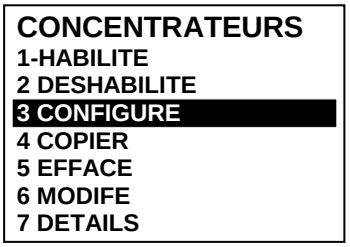
RESET

La rubrique **RESET** du menu principal, exécute la même fonction que la touche RESET, reporte les sorties à relais ***mémorisées***, dans la condition de fonctionnement normal (veille), seulement si la/les sondes ou la/les zones ou l'entrée logique qui les a activées ne sont plus en état d'alarme. Si, en revanche, il y a des alarmes actives, les sorties configurées comme ***silencieuses***, (ex. une alarme acoustique) reviennent en condition de fonctionnement normal seulement pour le ***temps de silence*** prédéfini.
Lorsqu'est exécuté le ***RESET*** (depuis la touche ou le menu) apparaît une phrase de confirmation durant environ 3 secondes, puis revient automatiquement la page précédente



CONCENTRATEURS

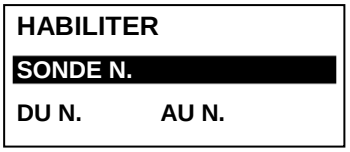
Dans ce sous-menu il est possible de gérer les Cocentrateurs raccordées à la centrale.
Ls rubriques ci-dessous, sont décrites dans le détail avec le niveau de mot de passe (password), indiqué entre parenthèses.
Rappelez-vous que pour entrer des valeurs, vous pouvez utiliser à la fois les touches ▲ et ▼ ou les touches numériques correspondantes



CONCENTRATEURS - HABILITE / DESHABILITE (Niveau 1)

⚠ *L'unité de contrôle ne surveille plus les capteurs du R.U. désactivée, et n'activera donc plus les sorties de défaut et d'alarme (relais) qui leur sont associées et donc les dispositifs connectés aux relais ne seront pas activés.*

Pour **habiliter** ou **déshabiliter** une concentrateur, il suffit d'appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée. Avec ▲ et ▼ il est possible de choisir d'agir sur une concentrateur ou sur les deux.



La 1ère ligne agit sur une concentrateur. Appuyer sur ENTER sur la 1ère ligne et le numéro du concentrateur. est sélectionné. Puis avec les touches ▲ et ▼ on choisit le numéro désiré et en appuyant sur ENTER apparaît la fenêtre de confirmation. La 2ème ligne sur les deux concentrateurs Appuyer sur ENTER sur la 1ère ligne et il est possible de choisir le numéro de la 1ère concentrateur.



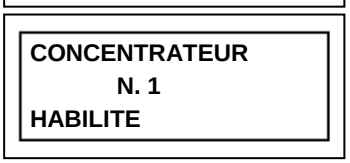
Avec ▲ et ▼, on choisit le numéro du concentrateur désiré, avec ◀ et ▶ on passe d'exrême à l'autre et en appuyant sur ENTER apparaît la fenêtre de confirmation.



Puis appuyer de nouveau sur ENTER pour confirmer ou appuyer sur ESC pour revenir à la phase précédente. Si le concentrateur n'est pas configuré, une fenêtre avise que l'opération est impossible.



Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès.
Puis la page revient au début de la gestion de l'habilitation/ déshabilitation du concentrateur.



CONCENTRATEURS - CONFIGURE (Niveau 2)

Pour configurer un concentrateur appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée. Dans la page, on peut choisir le numéro du concentrateur à configurer, en utilisant ▲ et ▼ et ensuite appuyer sur ENTER.



Avec ▲ et ▼ on fait défiler les rubriques et en appuyant sur ENTER on sélectionne seulement la valeur, en montrant qu'il est possible de la modifier. Puis avec ▲ et ▼, on change les valeurs. En appuyant sur ENTER la modification est acceptée. En revanche, en appuyant sur ESC on rappelle la valeur précédente et la ligne entière est sélectionnée, indiquant qu'il est seulement possible de faire défiler les diverses rubriques.

CONFIG. CONCENTR.
CONCENTR. N. 1
LIGNE COM 1
SAUVEGARDE

- **DESCRIPTION DES ELEMENTS LIES AUX CONCENTRATEURS**

CONCENTR.	Définit le numero du (**C**.**D.**) concentrateur à distance installé. Ce numéro correspond à l'adresse du concentrateur qui se paramètre à l'aide des Dip-Switch (***voir la Notice technique du concentrateur***).
LIGNE	Définit le numéro du bus auquel est raccordé le concentrateur. La centrale gère deux bus RS485, **COM 1** et **COM 2**. Insérer le numéro de bus correct. *Il est à rappeler qu'en cas d'erreur dans le numéro du concentrateur et/ou celui du bus le concentrateur sera considéré comme **DECONNECTE**.*

⚠ *La centrale considère configurables, les numéros des sondes en fonction du numéro du concentrateur configuré, donc le **n°1** gère les sondes du n°9 au n°16, tandis que le **n°2** du n°17 au n°24 il doit être appliqué aux sorties relais (si présentes), donc le concentrateur n°1 commande les relais du n°10 au n°17, tandis que le n°2 du n°18 au n°25.*

CONCENTRATEURS - EFFACE *(Niveau 2)*

Pour effacer le ***concentrateur*** unique ou un groupe de concentrateurs appuyer sur ENTER sur la rubrique. Le niveau d'accès et la procédure sont les mêmes que ceux décrits dans le paragraphe précédent.

Après avoir choisi la ou les unités distantes et confirmé avec ENTER, la fenêtre, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès.
Puis la page revient au début de la gestion de l'***effacement***.

CONCENTRATEUR
N. 1
EFFACEE

⚠ ***ATTENTION**: L'effacement d'un concentrateur entraîne celui de toutes les sondes et sorties qui lui sont associées. (UR n°1 sur 10 à 17 et pour l'UR n°2 sur 18 à 25).*
***IMPORTANT**: Si ces relais ont été associés à des capteurs ou des zones qui ne appartiennent pas d'un concentrateur effaceé, ces sorties, dans la configuration seront mis à 0 (pas de relais), les sorties de ces capteurs devront être reconfigurés.*

CONCENTRATEURS - MODIFICATION *(Niveau 2)*

Pour modifier un concentrateur déjà configuré, appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée, puis procéder à la modification des paramètres de façon analogue à la *CONFIGURATION DU CONCENTRATEUR*.

CONCENTRATEURS - DETAILS

Pour voir les paramètres d'un concentrateur déjà configuré, appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée.

Puis le choisir avec ▲ et ▼, les rubriques défilant sont les mêmes que celles de la configuration. En bas de page est indiqué l'état du fonctionnement : ***Présent, Déconnecté ou Déshabilité***.
Appuyer sur ESC pour revenir en arrière.

DETAILS CONCENTR.
CONCENTR. N. 1
LIGNE N. 1
ETAT: **PRESENT**

SONDES

Dans ce sous-menu il est possible de gérer les sondes raccordées à la centrale

SONDES
1-HABILITE
2 DESHABILITE
3 CONFIGURE
4 COPIER
5 EFFACE
6 MODIFE
7 DETAILS

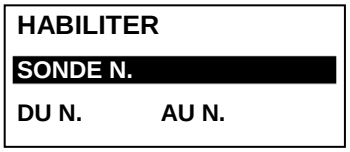
ℹ *Le menu **3-CONFIGURE** est utilisé seulement pour configurer une nouvelle sonde; pour modifier les paramètres d'une sonde déjà configurée, utiliser le menu **6-MODIFIE**.*

SONDES-HABILITE / DESHABILITE *(Niveau 1)*

Ces rubriques permettent d'habiliter ou déshabiliter même simultanément une ou plusieurs sondes.
L'état **déshabilité** est visualisé dans la page principale, à côté de la sonde, par le symbole *"★★★★"*.

> ⚠ ***Les sondes déshabilitées n'activent plus les sorties de dérangement et d'alarme, qui leur sont associées (les sorties restent dans l'état de fonctionnement normal et donc les alarmes qui leur sont raccordées ne sont pas activées). Cette fonction peut être utilisée pour exclure des capteurs, non encore installés ou en panne ou retirés pour réparation, ou pendant une courte période pendant la maintenance, pour éviter d'activer des alarmes et de bloquer un système qui n'a pas encore été sécurisé.***

Pour **habiliter** ou **déshabiliter** une sonde, il suffit d'appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée. Avec ▲ et ▼ il est possible de choisir d'agir sur une sonde ou sur un groupe de sondes



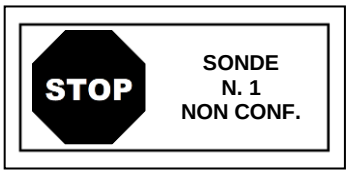
La 1ère ligne agit sur une sonde. Appuyer sur ENTER sur la 1ère ligne et le numéro de la sonde est sélectionné. Puis avec les touches ▲ et ▼ on choisit le numéro désiré et en appuyant sur ENTER apparaît la fenêtre de confirmation.



La 2ème ligne agit sur un groupe de sondes. Appuyer sur ENTER sur la 1ère ligne et le numéro de la 1ère sonde du groupe.
Dans le cas ou les deux numéros de sonde sont égaux, l'effet est identique à la gestion d'une sonde.
Avec les touches ▲ et ▼ on peut choisir le numéro de la sonde désirée, avec ◀ et ▶ on passe d'un extrême à l'autre et puis en appuyant encore ENTER apparaît la fenêtre de confirmation.



Pour confirmer appuyer sur ENTER. Dans le cas ou l'on veut revenir en arrière, appuyer sur ESC. Si la sonde ou l'une des sondes du groupe n'est pas configurée, une fenêtre avise que l'opération est impossible. Puis la page revient au choix de la sonde.



> ⚠ *Si un groupe de sonde a été sélectionné, ceux qui ont été configurés sont habilités/déshabilités.*

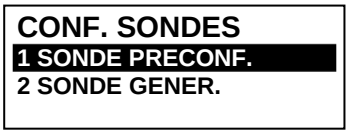
Si la procédure est correcte, une fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Puis on revient à la page de début de la gestion d'**abilitation / déshabilitation**.



> ℹ ***IMPORTANT**: avant de configurer la centrale, décidez du nombre et des sorties à utiliser (relais) en fonction du type, du fonctionnement requis, du nombre d'actionneurs installés et des niveaux d'alarme à associer.*

CONFIGURE SONDES *(Niveau 2):*

Il existe deux modes pour configurer une sonde, mais, seuls les modèles de notre production peuvent être configurés (***voir Tableaux Liste des sondes Préconfigurées***) possédant plusieurs paramètres fixes (*non modifiables) et* d'autres modifiables. ***Seules les sorties (numéro de relais) que vous souhaitez activer doivent être insérées***.
Dans le premier cas, on ne peut configurer manuellement une sonde à la fois, parmi celles préconfigurées.
Dans le second cas, en revanche, il est possible d'insérer manuellement tous les paramètres qui sont librement modifiables. Cela vous permet d'utiliser des produits compatibles mais pas de notre production ou de nouveaux modèles non encore inclus dans la liste des préconfigurés.



Par sécurité, les sorties sont configurables seulement durant la configuration ou la modification d'une sonde, une entrée logique ou une zone. Il est impossible de configurer les sorties séparément.

- **CONFIGURATION - SONDE PRECONFIGUREE:**

Pour procéder à la configuration appuyer [ENTER] sur la rubrique sélectionnée. Puis avec [▲] et [▼] et en appuyant sur [ENTER] on peut choisir le numéro de la sonde à configurer.

SONDE. PRECONF.
SONDE N. **1**

Par sécurité, si vous choisissez une sonde déjà configurée, l'écran qui vous avertit de l'erreur possible apparaît, vous pouvez confirmer avec [ENTER] et continuer, la reconfigurer comme s'il s'agissait d'un nouveau capteur, appuyer [ESC] à pour annuler l'opération et choisir un autre capteur.

SONDE UTILIZE
CONTINUER ?
OUI= ENTER
NON= ESC

Pour **configurer une sonde double (série TS255),** il est nécessaire d'utiliser 2 sondes consécutives (1-2, 2-3, 3-4, etc.) en partant de la première des deux.

Successivement il est possible de choisir le code du modèle.
Pour choisir celui désiré, sa structure doit être suivie comme décrit ci-dessous. Le code des notre produits, est composé de 2 lettres, suivies de 3 numéros, et éventuellement, d'autres lettres.

SONDE. PRECONF.
SONDE N. **1**
MODEL: **TS**

STRUCTURE DU CODE: nos codes se composent, de 2 lettres qui identifient le type de produit, (par exemple **TS**= sonde émetteur de signal), 3 chiffres qui indiquent certaines caractéristiques fonctionnelles, (par ex. TS**2**xx = sortie de signal numérique), autres 2 ou plusieurs lettres spécifient le type d'élément sensible utilisé et le gaz détecté (par ex. TS282**KM** K= capteur catalytique et M=méthane), d'autres lettres ou chiffres, le cas échéant, indiquent d'autres caractéristiques spécifiques du produit.

Avec [▲] et [▼] on fait défiler les groupes de lettres et numéros composant le modèle à choisir, avec [ENTER] on confirme le choix et l'on poursuit. Avec [ESC] on peut revenir en arrière.

SONDE. PRECONF.
SONDE N. **1**
MODEL: **TS255**
TS282
TS293

***Exemple**: pour le modèle "**TS282KM**", sélectionner d'abord "**TS**" et confirmer en appuyant sur [ENTER]. Puis sélectionner la seconde rubrique "**TS282**" et confirmer avec [ENTER]. Enfin compléter le choix en sélectionnant la rubrique complète "**TS282KM** " et confirmer avec [ENTER].*

SONDE. PRECONF.
SONDE N. **1**
MODEL: **TS282KB**
TS282KG
TS282KI
TS282KM

Une fois le modèle choisi, un bref rappel apparaîtra faisant référence à la configuration des éléments: ***SORTIE 1***, ***SORTIE 2*** et ***SORTIE 3*** qui activent l'alarme relative (Relais) et d'autres paramètres particuliers (délais) qui définissent le mode de fonctionnement des sorties relais.

ATTENTION: Si le numéro du relais n'est pas inséré, l'alarme ne sera pas activée.
ENTER pour quitter

Une fois le modèle choisi, sa configuration est chargée.

Avec [▲] et [▼] on fait défiler les diverses rubriques. En appuyant sur [ENTER] sur la rubrique sélectionnée, seul sa valeur est mise en évidence, pour indiquer qu'elle est modifiable. Avec les touches [▲] et [▼] il est possible de modifier la valeur, avec [◀] et [▶] on change d'un champ à l'autre de la même ligne (ou cela est prévu).
Puis en appuyant sur [ENTER] la modification est acceptée. En appuyant sur [ESC] on rétabli la valeur précédente et l'on sélectionne la ligne entière, en indiquant qu'il est seulement possible de faire défiler les diverses rubriques.

SONDE PRECONF.
SONDE N. **1**
MODEL: **TS282KM**
MARQ:
TYPE: **Inflammable**
GAZ: **METHANE**
UdM: **% LII**
AL: **CROISSANTE**

Après les rubriques qui ne peuvent être modifiés, ***MODEL****,* ***TYPE****,* ***GAZ****,* ***UdM****.* ***F.E.*** *et* ***AL.*** *les autres* rubriques *ont une valeur prédéfinie mais modifiable. Les seuls rubriques vides sont* ***SORTIE 1****,* ***2*** *et* ***3****, où le numéro du relais qui activera le niveau d'alarme correspondant (****SEUIL 1, 2*** *et* ***3****) doit être entré.*

ATTENTION*: il n'est pas obligatoire d'attribuer un numéro de SORTIE relais, mais si le numéro n'est pas entré, l'alarme ne sera pas activée. Le chiffre 0 (zéro) indique qu'aucun relais n'est attribué****.***

Seule la procédure de programmation des deux fonctions ***HYSTER.OFF/TIME ON*** *est différente de celle décrite ci-dessus et doit être effectuée comme expliqué dans les pages suivantes.*

Une fois le modèle choisi, un bref rappel apparaîtra faisant référence à la configuration de certains paramètres particuliers (retards) qui définissent le mode de fonctionnement des sorties relais.
L'explication détaillée précède le paragraphe ***OFF HYSTERESIS***.
Avec [ENTER] on confirme la lecture et le pop-up disparaît.

NOTA: pour utiliser le paramètre TEMPO ON, sélectionner la ligne "HYSTERESIS OFF" et la modifier avec la touche ENTER. ENTER pour quitter

- **DESCRIPTION DES RUBRIQUES RELATIVES A LA SONDE PRECONFIGUREE:**

MARQ ETIC.	Marquage de 10 caractères, sélectionnables un par un, affecté à une note ou une destination possible de la sonde (ex.: ETAGE 2, CHAUDIERE, etc.). ***CARACTÈRES DISPONIBLES: 0 ÷ 9 A ÷ Z (Espace):; <=>? @*** En appuyant sur [ENTER] sur la rubrique (lorsqu'il est en négatif), seul le 1er caractère est mis en évidence, avec [▲] et [▼], vous faites défiler les caractères, avec [◀] et [▶] vous passez au caractère suivant. Puis, une fois le texte terminé, appuyez sur [ENTER] pour confirmer.
AL.	Définit le type d'**ALARME** de la sonde et le paramétrage des seuils des divers niveaux d'alarmes: ***CROISSANTE***: Les niveaux d'alarme doivent être réglés du plus petit au plus grand ou, si nécessaire, le même. (***ALARME 1 ≤ ALARME 2 ≤ ALARME 3 ≤ PLEINE ÉCHELLE du CAPTEUR***). Tous nos sondes, exceptées celles destinées à la détection d'oxygène, sont paramétrées avec ce type d'alarme. ***DECROISSANTS***: Les niveaux d'alarme doivent être réglés du plus grand au plus petit ou, si nécessaire, du même. (***ALARME 1 ≥ ALARME 2 ≥ ALARME 3 ≥ PLEINE ECHELLE du CAPTEUR***). Seuls les notre sondes destinées à la détection d'oxygène, peuvent être paramétrées avec ce type d'alarme. ***OXYGENE:*** Les niveaux d'alarme sont paramétrés de façon à détecter les concentrations inférieures (insuffisance) ou supérieures (excès) à la présence normale d'oxygène dans l'air (20,9% v/v). (***ALARME 2 ≤ ALARME 1 ≤ 20,5% vol et ALARME 3 ≥ 21,2% vol et pas au-delà de la PLEINE ÉCHELLE du CAPTEUR***). Les notre sondes destinées à la détection d'oxygène, peuvent être paramétrées avec ce type d'alarme.

L'ALARME 2 est visualisée comme AL.↓, cependant que l'ALARME 3, l'est comme AL.↑.

ZONE	Définit la ***ZONE*** à laquelle est associée la sonde. ***Il y a 6 zones disponibles***. La zone '0' signifie que la sonde n'est associée à aucune zone.
TLV	(***T****hreshold* ***L****imit* ***V****alues*) valeurs limite d'exposition (***OELs-O****ccupational* ***E****xposure* ***L****imits*)à des substances auxquelles les travailleurs peuvent être exposés chaque jour durant toute leur vie laborative sans effet nocif. Elles sont paramétrées de façon croissante: **FOND d'ECHELLE ≥ ALARME 3 ≥ ALARME 2 ≥ ALARME 1 ≥ FAULT**. Chaque niveau d'alarme représente une valeur obtenue avec une moyenne dans le temps.

ALARME 1 = TLV-TWA .(**T**ime **W**eighted **A**verage) limite moyenne pondérée dans le temps, c'est-à-dire, la concentration moyenne pondérée dans le temps pour ***une journée de travail de 8 heures et une semaine de 40 heures***, durant lesquelles les travailleurs peuvent être répétitivement exposés jour après jour, sans effet nocif. Cette alarme se déclenche lorsque la concentration moyenne pondérée dans les 8 heures précédentes dépasse le seuil paramétré.

ALARME 2 = TLV-STEL. (**S**hort **T**ime **E**xposure **L**imit) limite d'exposition durant une brève période c'est-à-dire, la ***concentration à laquelle les travailleurs peuvent être exposés continuellement durant 15 minutes*** sans subir d'irritation, de dommage chronique ou de narcose. Cette alarme se déclenche lorsque la concentration moyenne pondérée dans les 15 minutes précédentes dépasse le seuil paramétré.

ALARME 3 = TLV-C . *(**C**eiling)* ***limite maximale de concentration ne devant jamais être dépassée***. Ce type d'alarme se déclenche lorsque la concentration instantanée dépasse le seuil paramétré. Il n'est pas effectué de moyenne pondérée dans le temps.

Alarmes TLV ne peuvent être réglées qu'avec les sondes de détection de gaz toxiques.

PARKING EN: Les niveaux d'alarme doivent être paramétrés de façon croissante ***FOND d'ECHELLE ≥ ALARME 3 ≥ ALARME 2 ≥ ALARME 1 ≥ FAULT***. Dans ce cas, les deux premiers seuils d'alarme représentent une valeur obtenue avec une moyenne temporelle comprise entre 5 et 60 min. (*conforme à la norme EN 50545-1 pour les parkings automobiles*). Cette valeur est paramétrable au moyen du paramètre **TWA.**. Le 3ème seuil ***ALARM 3***, en revanche, est instantané.

Ce type d'alarme (Voir tableau 4) n'est paramétrable qu'avec les notre sondes pour gaz toxiques dans les parkings automobiles (types TS282 et TS293 /EC/EN/EN2) et (TS255 CB/CN2)

SEUIL	Indique la valeur, au-dessus de laquelle, le seuil active l'alarme (relais). ***SEUIL 1 = ALARME 1 associée à la SORTIE 1*** ***SEUIL 2 = ALARME 2 associée à la SORTIE 2*** ***SEUIL 3 = ALARME 3 associée à la SORTIE 3***

*Les seuils sont dotés d'**hystérésis** afin d'éviter que la sortie ne s'active et désactive en permanence (concentration variant autour de la valeur du seuil). L'hystérésis est de 20% de la valeur du seuil, pour tous les modèles de sondes. L'unique exception est pour les sondes d'oxygène (TS…EO) ou elle est de 2%.*

- **Description des rubriques relatives aux sorties**

SORTIE N°	Indique le numéro de la sortie (relais). Les sortie configurables vont de ***1*** à ***9***. la sortie ***0*** indique que'aucune sortie n'est associée à ce niveau d'alarme. ***SORTIE 1 = RELAIS pour ALARME 1 activé par SEUIL 1*** ***SORTIE 2 = RELAIS pour ALARME 2 activé par SEUIL 2*** ***SORTIE 3 = RELAIS pour ALARME 3 activé par SEUIL 3***

Si les cartes de sortie ne sont pas montées ou correctement raccordées, par sécurité, les sorties correspondantes ne peuvent être configurées.

- *Si la carte **ES414** n'est pa raccordée au bornier **"OUT 5-8"**, seules les sorties de **1** à **4** et la **9** sont disponibles.*
- *S'il n'ya ancune carte **ES414** raccordée, l'unique sortie disponible est la **9**.*

Les sorties sont configurées en mode univoque, donc si l'on choisit la même sortie pour des niveaux d'alarme divers, n'est considéré comme valide que la configuration de l'alarme la plus haute. ***Il est impossible de choisir la même sortie pour un niveau d'alarme et pour un dérangement.***

SILENCIEUX	Indique que la sortie est désactivée durant le ***Temps de silence*** lorsqu'est effectué le ***RESET***. Cette fonction peut être utilisée pour les sorties raccordées à des signaux acoustiques. Le valeur peut être réglé ***OUI*** ou ***NON***.
T.SILENCE	Indique le ***TEMPS de SILENCE***, réglable de 0 à 300 secondes, pour lequel une sortie silencieuse est désactivée au moyen du ***RESET***. Il ne peut être utilisé que si le paramètre ***SILENCEABLE*** est réglé sur «***OUI***».
HYSTER.ON	***HYSTERESIS ON*** est le retard, réglable de 0 à 300 secondes, du relais associé à un seuil d'alarme..
HYSTER.OFF	**HYSTERESIS OFF**, est le retard, paramétrable de 0 à 300 secondes, du relais pour revenir à la condition normale (veille), lorsque se termine la condition d'alarme.

REMARQUE IMPORTANTE pour la fonction HYSTERESIS OFF: en *appuyant sur* [ENTER] *la rubrique est sélectionné, puis avec* [▲] *et* [▼] *il est possible de le changer en* ***TIME ON*** *(voir l'explication de la fonction ci-dessous). Puis pour programmer sa valeur, appuyez sur* [ENTER], *réglez la valeur avec* [▲] *et* [▼] *puis appuyez sur* [ENTER] *pour confirmer.*

Les deux fonctions ***HYSTER.OFF/TEMPO ON*** *ne peuvent être utilisées simultanément ou avec la fonction* ***MEMORISE****. Par sécurité, si le retard est paramétré diversement de zéro, le paramètre* ***MEMORISE*** *est automatiquement modifié en* ***NON****.*

TEMPO ON	*La seconde rubrique* ***TEMPO ON****, paramétrable de 0 à 300 secondes, est utilisable seulement pour interrompre la sortie d'alarme après un temps défini, même si la sonde reste au-dessus du seuil d'alarme paramétré (utilisabie pour activer des dispositifs ne pouvant rester alimentés en permanence ou pour envoyer une impulsion à un dipostif téléphonique ou un GSM.).*
LOG.POSITIVE	Si est paramétré ***OUI***, indique que le fonctionnement de la sortie est en ***LOGIQUE POSITIVE*** c'est à dire que le relais est normalement activé et qu'en cas de dérangement il revient automatiquement en position d'alarme et par coséquent le contact NF devient NO.
MEMORISE	Si est paramétré ***OUI***, indique que le relais rest en alarme ême si la sonde retourne sous le seuil d'alarme paramétré. Pour le ramener à la condition de veille, il faut exécuter le ***RESET***.

La fonction ***MEMORISE*** *n'est pas utilisable simultanément à* ***HYSTER.OFF*** *ou à* ***TEMPO ON****. Par sécurité, si le paramètre* ***MEMORISE*** *est paramétré* ***OUI****, les paramètres* ***HYSTERESIS OFF*** *et* ***TEMPO ON*** *sont paramétrés automatiquement à Zéro.*

A la fin de la page, se trouve le mot **SAUVEGARDE**, pour sauver la configuration insérée. En appuyant sur [ENTER] apparaît la fenêtre de confirmation. Appuyer de nouveau sur [ENTER] pour confirmer, ou bien appuyer sur [ESC] pour retourner en arrière et effectuer d'autres modifications.

Seulement pour les sondes doubles type ***TS255****, à la fin de la page apparaît la phrase '****POURSUIVRE****' car dans ce cas, il faut programmer consécutivement deux sondes. Il n'est possible de sauvegarder la configuration insérée qu'après la configuration de la seconde.*

S'il y a des paramètres incorrects, un avertissement apparaîtra:

Si les seuils paramétrés sont en contraste avec les critères pour le type d'alarme programmé.
Comment est-ce possible, **si la même sortie relais, déjà utilisée et configurée**, avait été associée à un autre niveau d'alarme et/ou de défaut (**FAULT**) mais avec des paramètres de fonctionnement modifiés, par rapport à ceux déjà configurés pour la même sortie.
Puis on retourne à la page de configuration de la sonde.

ERREUR
CONFIGURATION
CONTROLER
PARAMETRES

Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. La sonde est configuré et habilitee.
Puis on retourne à la page du choix du type de configuration

SONDE
N. 1
HABILITEE

- **CONFIGURATION – SONDE GENERIQUE**

Cet rubrique vous permet d'insérer manuellement tous les paramètres qui sont librement modifiables. Cela vous permet d'utiliser des produits compatibles mais pas de notre production ou de nouveaux modèles non encore inclus dans la liste des préconfigurés. Pour procéder à la configuration appuyer sur [ENTER] sur la rubrique sélectionnée.

CONF. SONDES
1 SONDE PRECONF.
2 SONDE GENER.

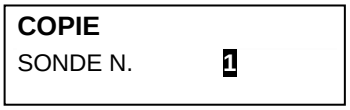
- **Description des rubriques relatives à SONDE *GENERIQUE*:**

TYPE	Cette rubrique indique le type de gaz que la sonde doit détecter. Il est possible de choisir entre: **Explo**. (Inflammable), **Toxique**, **Vital** (ex. Oxygène) et **Asphyx**. (Asphyxiant ex. CO2). et **Réfriger**. (Réfrigérant ex. R134a, etc).
GAZ	Cette rubrique indique le nom du gaz pou lequel la sonde est calibrée. Il est possible de choisir entre: METHANE, GPL, VAP.ESS.(Vapeurs d'essence), HYDROGENE, DIVERS, STYRENE, ACETYLENE, AMMONIAC, CO, CO_2, H_2S, NO, NO_2, SO_2, HCN, OXYGENE, CL_2 et HCL.

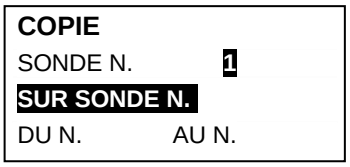
UdM	Cette rubrique indique l'Unité de Mesure de la concentration détectée par la sonde. Il est possible de choisir entre : **%LII** (*Limite Inférieure* d'inflammabilité), **%vol** (*Volume*), **ppm** (*partie par million*), **ppb** (*partie par billion*) et **°C** (*température en degrés Celsius*).
F.E.	Cette rubrique indique le Fond d'Echelle de mesure de la sonde. Il est formé de quattre chiffres et il est possible de paramétrer également la virgule. Les numéros admis vont d'un minimum de **1**, **0,1** ou **0,01** jusqu'à un maximum de **9999**, **99,9** ou **9,99**. D'autres valeurs ou combinaisons ne sont pas acceptées et si elles sont insérées, c'est la valeur précédente qui sera visualisée.

SONDES-COPIE *(Niveau 2):*

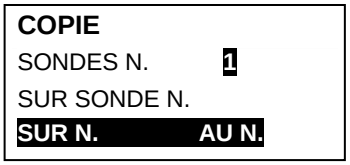
Cette rubrique permet de copier la configuration d'une sonde dans une autre sonde ou dans un groupe de sondes. Pour copier une sonde appuyer sur [ENTER] sur la rubrique dédiée.



Puis on entre dans la page où en appuyant sur [ENTER] et avec les touches numériques ou avec [▲] et [▼] on peut choisir quelle sonde copie.
Appuyer de nouveau sur [ENTER] pour confirmer, et avec [▲] et [▼], choisir si copier dans une sonde ou un groupe.
La 1ère ligne agit sur une sonde. En appuyant sur [ENTER] sur la 1ère ligne on met en évidence le numéro de la sonde.



Puis avec avec [▲] et [▼] on choisit le numéro désidré et en appuyant sur [ENTER] apparaît la fenêtre de confirmation.
La 2nde ligne agit sur un groupe de sondes. En appuyant sur [ENTER] sur la seconde ligne est mis en évidence le numéro de la première sonde du groupe.

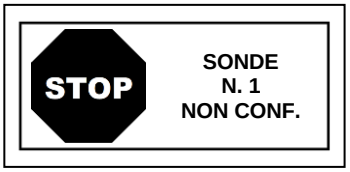


Il est possible de copier dans toutes les sondes comprises entre deux. Soit du numéro plus petit au plus grand, soit au contraire. Si deux numéros de sonde sont égaux, l'effet est identique à la gestion d'une sonde seule.

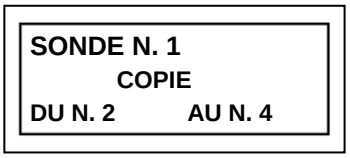
Avec les touches [▲] et [▼] on choisit le numéro de la sonde désirée, avec [◀] et [▶] on passe d'un extrême à l'autre. Puis en appuyant sur [ENTER] apparaît la fenêtre de confirmation. Pour confirmer appuyer sur [ENTER] Pour revenir en arrière, appuyer sur [ESC]. À chaque pression on retourne en arrière.



Si la sonde à copier n'est pas configurée, une fenêtre avise que l'opérationne est impossible.
Successivement on retourne à la page de choix de la sonde.



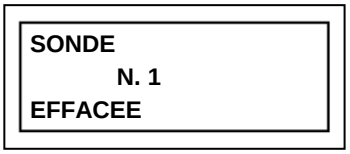
Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulé avec succès.
Puis on retourne à la page de départ de la gestion de la copie.



SONDES-EFFACE *(Niveau 2):*

Cette rubrique permet d'effacer de la configuration une ***sonde*** ou un ***groupe de sondes.***
Niveau d'accès et Procédure sont les mêmes décrits dans le paragraphe précédent ***COPIE.***

Après avoir choisi la ou les sondes et confirmé avec [ENTER], la fenêtre avise que l'opération s'est déroulé avec succès.
Puis on retourne à la page de départ de la gestion **EFFACE**.



SONDES-MODIFIE (Niveau 2):

Cette rubrique permet de modifier une sonde déjà configurée. Pour modifier une sonde, appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée. Les paramètres sont modifiés et sauvegardés de façon analogue à la configuration **CONFIGURATION-SONDE PRECONFIGUREE**. Préconfigurée mais dans ce cas, il est impossible de modifier les rubriques suivantes: ***MODEL., TYPE, GAZ, UdM., FE, AL.***

SONDES-DETAILS:

Cette rubrique permet de voir les paramètres d'une sonde configurée. Pour voir les détails d'une sonde, appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée.

Une fois choisie la sonde, les rubriques sont les mêmes que celles de la configuration d'une sonde. Il est possible de les faire défiler avec ▲ et ▼. Puis, à la fin de la page, est aussi indiqué l'état d'habilitation de la sonde. Enfin, en sélectionnant la ligne précédant le numéro de la sortie, si elle est diverse de zéro, appuyer sur ENTER et visualiser les détails. Les rubriques des détails défilent avec ▲ et ▼. En outre, à la fin de la page, est indiqué l'état de silence de la sortie.

SEUIL_1	:	7
SORTIE_1 N.	:	0
SEUIL_2	:	10
SORTIE_2 N.	**:**	**2**
SEUIL _3	:	20
SORTIE _3 N.	:	3

ENTREES LOGIQUES

Ce sous-menu permet de gérer l'***ENTREE LOGIQUE (AUX)*** raccordé à la centrale. Il est possible de connecter des appareils avec un contact ***NO*** (Normalement Ouvert) ou ***NF*** (Normalement fermé) comme des capteurs de gaz avec sorties relais, des capteurs de fumée, des boutons, etc.

ENTREES
1 HABILITE
2 DESHABILITE
3 CONFIGURE
4 EFFACE
5 MODIFIE
6 DETAILS

Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section SONDES

ENTREE LOGIQUE- HABILITE/DESHABILITE (Niveau 1):

Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section SONDES-HABILITE/DESHABILITE.

Ces deux rubriques permettent d'habiliter ou déshabiliter l'***ENTREE LOGIQUE***. L'état "***déshabilité***" est visualisé dans la page principale, à côté de l'entrée accompagné du symbole *"★★★★"*.

L'entrée déshabilitée, n'active pas le sortie relais qui lui est associé. Les sorties restent en état de veille et donc les dispositifs asservis qui leurs sont raccordés ne sont pas activés. Cette fonction peut être utilisée pour exclure les sondes non encore installées ou en crème ou retirées pour réparation.

Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulé avec succès.
Puis on retourne à la page de départ de la gestion ***ENTREE LOGIQUE***.

ENTREE LOGIQUE- CONFIGURE *(Niveau 2):*

Appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée pour configurer l'entrée logique.
Dans la page appuyer sur ENTER pour configurer l'***ENTREE LOGIQUE.***

CONF. ENTREES
ENTREE N. **1**

Se rappeler que la centrale, ne possède quune seule entrée logique.

Avec ▲ et ▼ on fait défiler les diverses rubriques et en appuyant sur ENTER on sélectionne seulement la valeur, en indiquant qu'il est possible de la modifier. Puis avec les touches numériques ou avec ▲ et ▼ on change les valeurs et avec ◀ et ▶ on passe d'un champ à l'autre sur la même ligne (où cela est prévu) et en appuyant sur ENTER la modification est acceptée. En revanche, en appuyant sur ESC on rétablit la valeur précédente et on sélectionne la ligne entière, en indiquant qu'il est seulement possible de faire défiler les diverses rubriques.

CONF. ENTREES

ENTREE N.	**1**
ACTIVE :	**BASSE**
SORTIE N. :	**0**
SILENCIEUSE	**NO**
TEMP.SILENCE:	**NO**
HYSTER.ON :	**0s**
HYSTER.OFF:	**0s**

Ensuite, les diverses rubriques sont expliquées dans le détail:

Description des rubriques relatives aux entrées logiques:

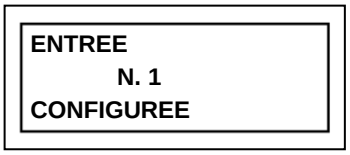
ACTIVE	*Indique la forme d'activité de l'entrée.* ***NO/OUVERT BASSE*** *signifie que l'ALARME sera activée lorsque le circuit est court-circuitée (ex. bris de glace, coup de poing).* ***NF/FERME HAUTE*** *signifie que l'ALARME sera activée lorsque le circuit est ouverte.*

Description des rubriques relatives aux sorties (relais):

La description des rubriques: **SORTIE N°, ACQUITTEMENT, T.SILENCE, HYSTER.ON, HYSTER.OFF/TEMPO ON, LOG.POSITIVE et MEMORISE** sont identiques à ceux dans le chapitre **CONFIGURE SONDES**.

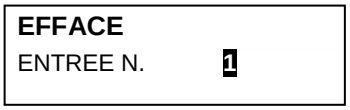
A la fin de la page se trouve le mot **SAUVEGARDE**, pour sauver la configuration insérée. Appuyer sur ENTER, la fenêtre de confirmation apparaît. Appuyer de nouveau sur ENTER pour confirmer, ou bien appuyer sur ESC pour retourner en arrière et effectuer d'autres modifications.

Après la confirmation, une fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès.



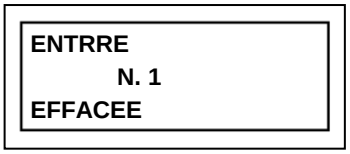
ENTREE LOGIQUE- EFFACE *(Niveau 2):*

Pour effacer une **ENTREE LOGIQUE** configurée, appuyer sur ENTER, sur la rubrique dédiée. ***Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section SONDES-EFFACE.***



Appuyer sur ENTER pour confirmer ou bien ESC pour revenir à la phase précédente. (Si l'entrée n'a pas été configurée, la fenêtre avertit que l'opération n'est pas possible). Après confirmation, une fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès

Puis on revient à la page de début de la gestion de l'effacement.



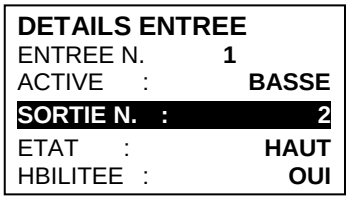
ENTREE LOGIQUE- MODIFIE *(Niveau 2):*

Pour modifier les paramètres d'une **ENTREE LOGIQUE** configurée appuyer sur ENTER, sur la rubrique dédiée. Les paramètres sont modifiés et sauvegardés de façon analogue à la configuration de la section **SONDES-MODIFIE.**

ENTREE LOGIQUE- DETAILS

Cette rubrique permet de voir les paramètre de l' **ENTREE LOGIQUE** configurée. Appuyer sur ENTER, sur la rubrique mise en évidence. Une fois l'entrée choisie, comme dans la configuration, on montre les rubriques relatives à l'entrée et le numéro de la sortie correspondante. Pour revenir en arrière, appuyer sur ESC.

Les rubriques sont les mêmes que celles de la configuration d'une entrée logique. Il est possible de les faire défiler avec ▲ et ▼. Puis à la fin de la page, est indiqué l'état de fonctionnement et d'habilitation de l'entrée. Enfin, en sélectionnant la ligne avec le numéro de la sortie, si elle est diverse de 0, il est possible d'en visualiser les détails en appuyant sur ENTER.

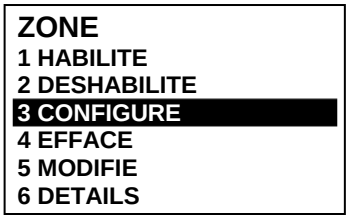


Les rubriques sont les mêmes que celles de la configuration et il est possible de les faire défiler avec ▲ et ▼. En outre, à la fin de la page, est indiqué l'état de silence de la sortie.

ZONE

Dans ce sous-menu, il est possible de gérer les **ZONES** des sondes raccordées à la centrale.

Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section SONDES



Les **ZONES** peuvent être utilisées de diverses façons, en compatibilité avec le numéro des sorties disponibles:

A - Pour regrouper plusieurs sondes du même type et pour toutes, utiliser les mêmes sorties (relais) configurées seulement dans la zone. Dans les sondes, configurer seulement les seuils d'alarme, en paramétrant le numéro des sorties à '0'. Dans ce cas, lorsque les sondes appartenant à la zone atteignent les seuils paramétrés, en fonction de la logique choisie, elles activeront les sorties relais qui leurs sont liées.

B - Pour regrouper plusieurs sondes diverses mais positionnées dans une même ambiance ou sur le même étage, configurer les seuils d'alarme et les sorties relais dans les sondes et dans la zone, paramétrer les sorties des relais communs à toutes ces sondes.

ZONE - HABILITE/DESHABILITE (Niveau 1):

Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section **SONDES-HABILITE/DESHABILITE**

Ces deux rubriques permettent d'***habiliter*** ou ***déshabiliter*** une ou plusieurs ***ZONES*** en même temps. L'état "***déshabilité***" est visualisé dans la page principale, à côté de l'entrée accompagné du symbole *" ★★★★".*

Les zones déshabilitées, n'activent plus les sorties relais qui leur sont associées. Les sorties restent en état de veille et donc les dispositifs asservis qui leurs sont raccordés ne sont pas activés. Cette fonction peut être utilisée pour exclure les sondes non encore installées ou en crème ou retirées pour réparation.

Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulé avec succès.
Puis on retourne à la page de départ de la gestion ***ZONE***.

ZONES - CONFIGURE *(Level 2)*

Dans la page ***ZONE***, appuyez sur ENTER sur le rubrique ***CONFIGURE*** pour configurer la ***ZONE***.
Dans la page, en appuyant sur ENTER, puis à l'aide de ▲ et ▼, vous choisissez le numéro de la ***ZONE*** à configurer.

CONFIG. ZONE
ZONE N. **1**

Il est rappelé que la centrale, ***possède de 6 ZONES et 2 sorties (relais)*** *pour chaque niveau d'alarme, plus une sortie de dérangement, pour un total de* ***9 sorties (relais)*** *configurables pour chaque zone. La sortie de dérangement ne suit pas la logique de la zone mais intervient si une quelconque sonde de la zone est en dérangement.*

Avec ▲ et ▼ on fait défiler les diverses rubriques puis en appuyant sur ENTER, on sélectionne seulement la valeur en indiquant la possibilité de la modifier. Puis avec ▲ et ▼ onchange les valeurs, et avec ◀ et ▶ on passe d'un champ à l'autre sur la même ligne (où cela est prévu). Puis appuyer sur ENTER, la modification est acceptée. En revanche, en appuyant sur ESC on rétablit la valeur précédente et l'entière ligne est sélectionnée, indiquant qu'il est seulement possible de faire défiler les diverses rubriques.

CONFIG. ZONE
ZONE N. **1**
LOGIQUE: OU
SORTIE_1_SEUIL_1
SORTIE N. : **0**
SILENC. : **NO**
TEMP.SILENCE : **0s**

Ensuite, les diverses rubriques sont expliquées dans le détail:

- **Description des rubriques relatives à la zone:**

LOGIQE	Définit l'opérateur logique d'activation des sorties (relais) relatives aux seuils:

- ***OU (Somme Logique)*:** Les sorties relatives aux seuils sont activées lorsqu'une ou plusieurs sondes de la zone dépassent le seuil paramétré. (***C'est ile fonctionnement normal, chaque sensore active les alarmes au dépassement du seuil programmé***).
- ***ET (Produit Logique):*** Les sorties relatives aux seuils sont activées lorsque toutes les sondes de la zone dépassent le seuil paramétré.
- ***CORR.CON (Correspondant Consécutif):*** Les sorties relatives aux seuils sont activées lorsque deux sondes consécutives de la zone dépassent le seuil paramétré. La dernière et la première ne sont pas considérées consécutivess (ex. installation dans un couloir).
- ***CIRC.CON (Circulaire Consécutif)***: Les sorties relatives aux seuils sont activées lorsque deux sondes adjacentes de la zone dépassent le seuil paramétré. La dernière et la première sont considérés consecutives (ex. installation circulaire).

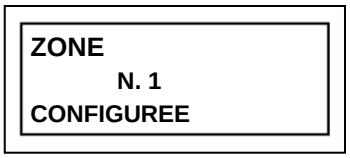
- ***PARK-ITA (Parkings DM Italien):*** Les sorties relatives aux seuils sont activées lorsque deux sondes appartenant à la zone dépassent le seuil paramétré. Cette configuration est utilisée si l'on doit programmer la centrale en accord avec le DM 1.02.1986 (point b du paragraphe 3.9.3 destiné à l'Italie pour les parkings automobiles) (*Voir Tableau 4*).

- **DESCRIPTION DES RUBRIQUES RELATIVES AUX SORTIES**

La description des rubriques: **SORTIE N°, Acquittement, T.SILENCE, HYSTER.ON, HYSTER.OFF/TEMPO ON, LOG.POSITIVE et MEMORISE** sont identiques à ceux de le chapitre **CONFIGURE SONDES**.

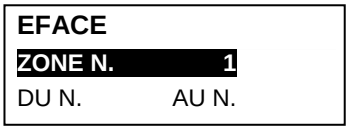
A la fin de la page, se trouve le mot **POURSUIVRE** (*dans les configurations des sorties relatives au **1er** **SEUIL** et au **2ème** **SEUIL***). En appuyant sur ENTER il est possible de poursuivre jusqu'à ce que, dans la page de configuration des sorties relatives au ***3ème*** **SEUIL** et de ***FAULT*** (Dérangement), apparaisse le mot **SAUVEGARDE**, permettant de sauvegarder la configuration paramétrée.

En appuyant sur ENTER, la fenêtre de confirmation apparaît. Appuyer de nouveau sur ENTER pour confirmer ou bien pour revenir en arrière, appuyer sur ESC. Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès.
Puis on revient à la page du choix de ***ZONES-CONFIGURE***.



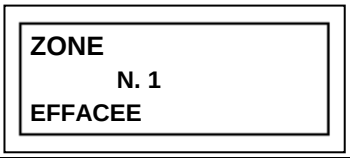
ZONES-EFFACE (Level 2):

Cette rubrique permet d'effacer de la configuration une ***ZONE*** ou un groupe des ***ZONES***.



Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section SONDES-EFFACE.

Après avoir choisi d'agir sur une seule ***ZONE*** (1ère ligne) ou sur un groupe de ***ZONES*** (2ème ligne) et avoir confirmé avec ENTER, la fenêtre vous avertira que l'opération a réussi.
Ensuite, l'écran revient au début de la gestion ANNULER.



Si une ZONE est effacée, les sorties relais qui lui étaient affectées ne seront plus disponibles.

ZONES-MODIFIE *(Level 2)*

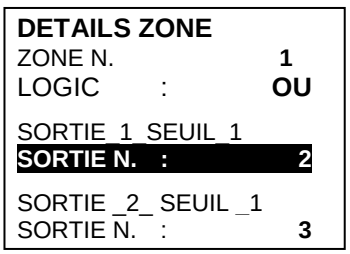
Pour modifier les paramètres d'une ***ZONE*** configurée, appuyer sur ENTER, sur la rubrique dédiée.

Les paramètres sont modifiés et sauvegardés de façon analogue à la configuration de la de la section ZONES-CONFIGURE.

ZONES-DETAILS

Pour voir les paramètres d'une ***ZONE*** configurée, appuyer sur ENTER, sur la rubrique dédiée.

Une fois la ***ZONE*** choisie, comme dans la configuration, on montre les rubriques relatives à la zone et les numéros des sorties relatives.
Pour revenir en arrière, appuyer sur ESC. Avec ▲ et ▼ défilent les rubriques qui sont les mêmes que celles de la configuration puis en bas de la page, sont indiqués: l'état de fonctionnement et d'habilitation de la ***ZONE***. Puis en sélectionnant la ligne portant le numéro de la sortie, si elle est diverse de zéro et en appuyant sur ENTER, il est possible d'en visualiser les détails. Les rubriques sont les mêmesque celles de la configuration et il est possible de les faire défiler avec ▲ et ▼. En outre, à la fin de la page, l'état de silence de la sortie est indiqué.



EVENEMENTS

Dans ce sous-menu, il est possible de visualiser les cent (100) derniers évènements mémorisés par la centrale.

La centrale mémorise les évènements de façon cyclique, c'est à dire, qu'après le 100ème, est effacé l'évènement le plus ancien.

EVENEMENTS-*ALARMES/DERANGEMENTS* *(FAULT)*: Il s'agit des seuls évènements relatifs aux ***Alarmes*** et ***Dérangements*** des sondes, des entrées, des zones et des sorties. Ils sont ordonnés, du plus récent au plus ancien.

EVENEMENTS-*TOUS*: Il s'agit de tous les évènements mémorisés de la centrale, ordonnés, du plus récent, au plus ancien, ***Alarmes*** *et* ***Dérangements*** (sondes, entrées, zones et sorties relatives) et ceux ***Génériques*** (présence ou absence de secteur, allumage et reset de la centrale).



Avec ▲ et ▼ défilent les rubriques. Pour visualiser les évènements, appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée. La page montre, la date, l'heure et le type d'évènement. Les évènements sont visualisés par groupe d'une même journée à partir de la plus récente, avec ▲ et ▼ défilent les évènements et les jours.

EVENEMENTS -*ALARMES/DERANGEMENTS (FAULT)*:

Première ligne*: date de l'évènement, au format dd/mm/yy (**Jour/Mois/Année**).*

Chaque ligne successive est un évènement

Première partie**:** *heure de l'évènement, au format hh/mm/ss (Heures/Minutes/Secondes).*

Seconde partie**:** *type de l'évènement ainsi composé:*

Première lettre**:** indique l'objet auquel se réfère l'évènement:

S = SONDE	**I** = ENTRÉE LOGIC	**Z** = ZONE	**U** = SORTIE (relais).

Deux numéros*: numéro de l'objet auquel se réfère l'évènement.*

Etat: *nouvel état dans lequel se trouve l'objet ayant causé l'évènement.*

Les ***ENTRÉES LOGIQUES*** peuvent avoir 2 états:

ACT. *(Active, en Alarm*) ou **DES.** *(Désactivée, retournée en fonctionnement normal).*

Les ***SORTIES*** (relais) peuvent avoir 3 états:

ACT. *(Active, en Alarm*), **DES.** *(Désactivée, retournée en fonctionnement normal)*, **SIL.** *(Silencieuse)*.

Les ***SONDES*** et les ***ZONES*** peuvent avoir 6 états:

FLT *(Dérangement*), **F.E.** ↑ (*Fond d'Echelle*).

NORM *(Normale)*, **AL1** *(Alarme1)*, **AL2** (*Alarme2)*, **AL3** *(Alarme3)*

Les événements génériques, qui peuvent être visualisés, peuvent avoir 4 états:

ALLUM. - *Indique que la centrale a été démarrée (alimentée).*

SECT. OUI - *Indique que la centrale est alimentée par le secteur (seulement si la batterie est installée).*

SECT. NON - *Indique que la centrale est alimentée par batterie* (seulement si la batterie est installée).

RESET - *Indique qu'a été exécuté la commande de Reset.*

EVEN.1 - *Test électrique effectué (fonction de service).*

EVEN.2 - *Test de batterie effectué (fonction de service).*

Exemple: dans la page ci-contre:

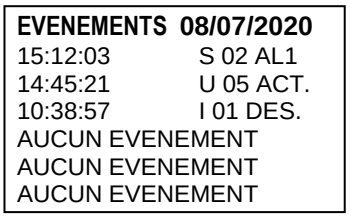
La première ligne indique qu'on visualise ceux du 8 juillet 2020.

La seconde ligne indique qu'à 15h, 12min. et 3 sec. (***15:12:03***) la sonde numéro 2 (***S 02***) a dépassé le seuil d'Alarme1.

La troisième ligne indique qu'à 14h, 45 min. et 21sec. (***14:45:21***) la sortie relais numéro 5 (***U 05***) s'est activée (***ACT.***).

La quatrième ligne indique qu'à 10h, 38 min. et 57sec. (***10:38:57***) l'entrée logique numéro 1 (***I 01***) s'est désactivée et retour à un fonctionnement normal (***DES.***).

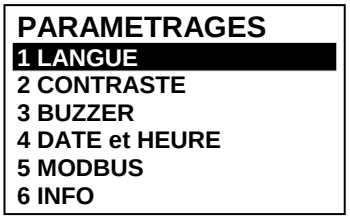
Sur les autres lignes il n'y a pas d'évènement.



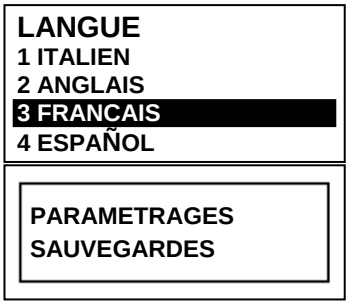
PARAMETRAGES

Dans ce sous-menu, il est possible de gérer plusieurs paramètres de la centrale.

Avec ▲ et ▼ on choisit, sur la liste visualisée, celle désirée puis on appuie sur ENTER.



PARAMETRAGES-LANGUE *(Niveau 1)*



Avec ▲ et ▼ on choisit, sur la liste visualisée, celle désirée puis on appuie sur ENTER. La fenêtre de confirmation apparaît, si l'on désire revenir en arrière, appuyer sur ESC autrement appuyer de nouveau sur ENTER pour confirmer.
La fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Ensuite on retourne à la page du début de la gestion des **PARAMETRAGE**.

PARAMETRAGES-CONTRASTE ÉCRAN

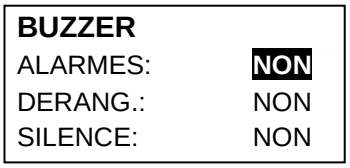


Appuyer sur ENTER puis régler la valeur avec ▲ et ▼. Une fois la valeur obtenue, en appuyant de nouveau sur ENTER, la fenêtre de confirmation apparaît. Si l'on désire revenir en arrière, appuyer sur ESC autrement, appuyer de nouveau sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Ensuite on retourne à la page du début de la gestion des **PARAMETRAGE**.

PARAMETRAGES-BUZZER *(Niveau 1)*

⚠ NOUS RECOMMANDONS D'UTILISER LA FONCTION « SILENCE BUZZER » UNIQUEMENT POUR LE TEMPS STRICTEMENT NÉCESSAIRE À LA CONFIGURATION DE L'UNITÉ DE CONTRÔLE.
NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ POUR UNE MAUVAISE UTILISATION DE CETTE FONCTION.

il est possible de gérer l'activation du Buzzer interne à la centrale s'il advient un dérangement ou une alarme d'une sonde ou d'une zone. Pour modifier ces paramètres appuyer sur ENTER, et changer la valeur avec ▲ et ▲.



- **ALARMES:** Si paramétré sur ***OUI***, le buzzer interne à la centrale s'active si une sonde ou une zone entre en état d'**Alarme**.
- **DERANGEMENTS (FAULT):** Si paramétré sur ***OUI***, le buzzer interne à la centrale s'active si une sonde ou une zone entre en état de **Dérangement.**
- **SILENCE :** Si réglé sur OUI, le buzzer interne de la centrale est désactivé et aucun bip n'est émis lorsque les touches sont enfoncées.

Après ce choix, en appuyant sur ENTER, la fenêtre de confirmation apparaît. Enfin appuyer sur ENTER pour confirmer ou bien appuyer sur ESC dans le cas ou l'on veut revenir en arrière.
Après avoir confirmé, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès.
Ensuite on retourne à la page du début de la gestion des **PARAMETRAGE.**

PARAMETRAGES-DATE et HEURE *(Niveau 1)*



Pour modifier la date et l'heure de la centrale appuyer sur ENTER sur la rubrique. Avec ▲ et ▼ on change les valeurs, avec ◀ et ▶ on passe d'un champ à l'autre.
Si vous le souhaitez, vous pouvez paramétrer le passage à l'heure d'été automatiquement en vous positionnant sur l'écriture et en appuyant sur le bouton

(Ex : [*] HEURE D'ÉTÉ)

Ensuite se déplacer sur le mot "**SAUVEGARDE**" et appuyer sur ENTER. la fenêtre de confirmation apparaît. dans le cas ou l'on veut revenir en arrière, appuyer sur ESC ou bien appuyer sur ENTER pour confirmer. La fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Ensuite on retourne à la page du début de la gestion des **PARAMETRAGE**.

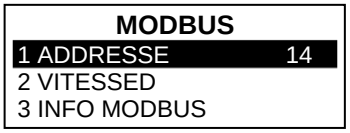
Si une date impossible a été insérée (ex.: 30/02/….) la fenêtre avise de l'erreur.
Ensuite on retourne à la page de modification de la ***DATE*** et de l'***HEURE***.



La centrale possède une batterie tampon interne alimentant l'horloge lorsque la centrale est éteinte. Si au démarrage sont demandées, la date et l'heure, la batterie tampon pourrait être déchargée et/ou en panne, contacter notre service assistance pour sa substitution.

PARAMETRAGES-Modbus® *(Level 2)*

Dans ce sous-menu, il est possible de gérer plusieurs paramètres suivants.



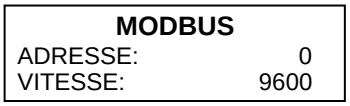
ADRESSE: l'adresse de a centrale de détection de gaz est comprise entre 1 et 100. Si vous entrez 0 (zéro) désactive la communication.



VITESSE: Vous pouvez régler la vitesse de transmission à 19200 (par défaut), 2400, 4800 ou 9600



INFO MODBUS: affiche l'adresse de la centrale de détection de gaze et de la vitesse de transmission configurée.



*La communication via **Modbus RTU binaire**, c'est via le port sérial RS485 (**COM3**) de la centrale. Le port **COM3** est sur la carte d'extension **ES415** (carte de sortie PC-Modbus). **RTU** est un acronyme anglais pour **R**emote **T**erminal **U**nit (unité terminale à distance)*

Paramèters de communication Modbus®	
PARAMETRE	***CONFIGURATION***
Baud rate	*2400 – 4800 – 9600 -19200*
Parity	*No parity*
Data bit	*8*
Bit d'arrêt (Stop bit)	*1*

- **Code de fonction (Function Codes) et la lecture (Reading)**

*La lecture de l'état des sondes se fait par la commande **Read Holding Registers (code 03).***
Pour chaque sonde, il ya 2 registres (non consécutifs).

Les registers sont en lecture seule.

De 1 à 24 sont les registres ayant des valeurs de courant (même numération de sondes).
De 301 à 324 sont les registres de l'état du sonde (le registre 301 contient l'état du sonde 1).

***NOTE**: La valeur d'une sonde "**NON CONFIGURÉ**" est toujours 0.*
Étant donné que les valeurs transmises sont word (16 bits signés), afin de représenter des nombres décimaux, certaines valeurs sont multipliées par un facteur déterminé par le nombre de décimales spécifié dans la configuration du capteur. Si les décimales sont 0, le valeur n'a pas multiplications.
Avec un nombre multiplier par 10, avec 2 nombres par 100 et à 3 chiffres par 1000.
Pour ce qui concerne l'état des capteurs, voici le tableau qui précise le sens des valeurs possibles.

Valeur	***Désignation***
0	Sonde en Fault pour signal manquant (<1mA) ou désactivé
1	*Sonde désactivé*
2	Sonde en état de normalité
3	Sonde en état de pre-alarm AL1
4	Sonde en état de pre-alarm AL2
5	Sonde en état de alarm AL3
6	*VALEUR INUTILISEE*
7	Sonde en fault pour signal en excès (>24mA)
8	Sonde *d'oxygène en état d'alarme pour manque d'oxygène*
9	Sonde *d'oxygène en état d'alarme pour excès d'oxygèn*
100	*Etat inconnu*
255	Sonde *non configuré*

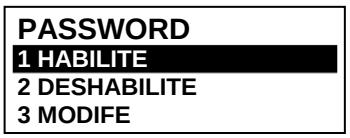
PARAMETRAGES-INFO

Dans ce sous-menu, vous pouvez visualise les informations de base de la centrale: modèle, version du logiciel (Firmware), contacts et assistance. Appuyer sur ESC pour revenir en arrière.



PASSWORD

Dans ce sous-menu, il est possible de gérer les mots de passe (password) d'accès aux divers menus de la centrale.

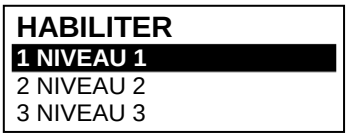


Les mots de passe (PASSWORD) de Niveau 1 et 2 sont paramétrés en usine à " 0000".

Se rappeler que seuls les deux premiers niveaux sont accessibles.
NIVEAU 1: *Utilisateur*
NIVEAU 2: *Installateur/Mainteneur*
NIVEAU 3: Fabricant. Ce n'est pas accessible

HABILITER NIVEAU

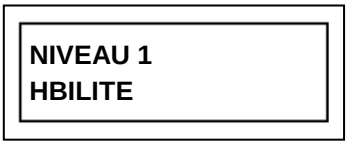
Cette rubrique permet d'***habiliter*** le niveau d'accès.
Appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée.



Avec les touches numériques ou avec ▲ et ▼ il est possible d'insérer la valeur, avec ◀ et ▶ on passe d'un numéro à l'autre.
Après avoir inséré le mot de passe (Password), se déplacer sur ***OK*** et appuyer sur ENTER.



Si le mot de passe est correct, la fenêtre confirme l'opération.
Puis on retourne à la page du début de la gestion de la ***PASSWORD*.**



Lorsqu'un menu protégé est sélectionné, la demande dìentrer la mot de passe spécifique apparaît. Lors de l'habilitation, le numéro du niveau d'accès s'affiche dans la page principale, en bas, à gauche. En outre, les "cadenas" du niveau habilité disparaissent.

PAR SECURITE, APRES UNE HEURE, TOUS LES NIVEAUX D'ACCES SONT AUTOMATIQUEMENT DESHABILITES

Si on insère un mot de passe erroné la fenêtre avise de l'erreur et revient à la page d'insertion du ***MOT DE PASSE***.



DESHABILITE NIVEAU

Cette rubrique permet de ***déshabiliter tous les niveaux d'accès actifs***.
Appuyez ENTER sur ***DISABLE***, la fenêtre de confirmation apparaîtra. Avec ENTER vous confirmez et avec ESC vous annulez l'opération. Ensuite, la fenêtre vous avertira que l'opération a réussi.
Ensuite, l'écran revient au début de la gestion du ***PASSWORD***.





MODIFIE MOT DE PASSE:

Cette rubrique permet de ***modifier le mot de passe*** d'habilitation du niveau d'accès relatif.

Appuyer sur ENTER, sur la rubrique dédiée. La page apparaît, dans laquelle est demandé d'insérer d'abord, l'ancien mot de passe et puis le nouveau. Si l'ancien mot de passe inséré est erroné, la fenêtre avise de l'erreur et retourne à la page d'insertion de l'ancien mot de passe. Si, l'opération est correcte, après avoir inséré le nouveau mot de passe, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Puis on retourne à la page du début de la gestion de la ***PASSWORD.***

MOT DE PASSE
NIVEAU 1
MODIFIE

Si le mot de passe (Password) d'un niveau d'accès est égaré ou oublié, il est possible de le modifier en insérant comme ancien mot de passe, celui d'un niveau supérieur.
Exemple*: si le mot de passe du niveau 1 est égaré, il est possible de le changer en insérant comme ancien mot de passe ceux des niveaux 2 ou 3.*

Au terme de la programmation il est conseillé d'insérer des nouveaux mots de passe (Password) pour les Niveaux 1 et 2. Lors de l'insertion de nouveaux mots de passe, se rappeler de toujours les écrire et les conserver en lieu sûr. En cas de perte des mots de passe, se mettre en contact avec le notre service assitance.

SERVICE

Cette procédure doit être exécutée avec une extrême attention et par un personnel autorisé et compétent car alors, sont activées soit les sorties relais qui asservissent les dispositifs qui leurs sont raccordés, soit les fonctions internes de la centrale.

L'élément d'ESSAI est pas accessible, il est réservé uniquement au fabricant.

En appuyant sur ENTER sur l'élément concerné, l'écran (pop-up) apparaît pour vous informer de mettre le système en mode de sécurité, car l'unité de contrôle entrera dans un état spécial, pendant lequel les sorties d'alarme (relais) seront bloquées et les appareils connectés aux relais ne seront plus activés. *Les sorties (relais) et donc les appareils connectés aux relais ne peuvent être activés que pour* ***TEST ELECTRIQUE-RELAIS*** *et* ***VÉRIFICATION D'ÉTALONNAGE****, pour toutes les autres fonctions ils ne seront pas activés.* Appuyez ENTER pour accepter, ou ESC pour revenir en arrière. L'écran (pop-up) disparaît automatiquement après 5 secondes

SERVICE
1 TEST ELECTRIQ
2 BATTERIE
3 ETAT SONDES
4 ESSAI

ATTENTION !
AVANT DE PROCÉDER
PLACER INSTALLATION
EN SÉCURITÉ

Cette fonction bloque la détection de gaz pendant le temps nécessaire à la maintenance. Pour des raisons de sécurité, le panneau de commande rétablira son fonctionnement normal après 60 minutes si la fonction n'est pas utilisée. Si la fonction est confirmée dans les 5 minutes suivant l'expiration, ce temps sera réinitialisé et 60 minutes supplémentaires seront disponibles.

SERVICE-TEST ELECTRIQUE (Niveau 2):

En appuyant sur ENTER sur la rubrique dédiée. apparaît le sou-menu où il est possible de choisir le test à effectuer.

Pour démarrer un test appuyer sur la touche ENTER sur la rubrique dédiée.

TEST ELECTRIQUE
1 ECRAN
2 CLAVIER
3 LED/BUZZER
4 RELAIS
5 AUX
6 SD CARD
7 RS485

- **ECRAN:** vérifie le fonctionnement de l'écran, tous les pixels sont allumés en séquence. Après 3 secondes, il retourne à la page précédente.
- **CLAVIER:** vérifie le fonctionnement des touches. La page avec le nom des touches apparaît, dans la même disposition que sur le clavier réel.
  Lorsqu'est effectuée une pression sur une touche, le nom correspondant est mis en évidence sur l'écran. Pour revenir à la page précédente, appuyer deux fois sur [ESC].
- **LED / BUZZER:** vérifie le fonctionnement des LEDs et du buzzer. D'abord les LEDs s'éteignent puis elles s'allument en séquence, Jaune, Vert et Rouge puis durant 1 sec. Vert, clignotant, active le Buzzer, ensuite on revient automatiquement à la page précédente.
- **RELAIS:** vérifie le fonctionnement des sorties relais. Les numéros de tous les relais sont visualisés. Ceux qui sont fermés sont visualisés en gras. Avec [◀] et [▶] on déplace le curseur sur le relais désiré, en appuyant sur [ENTER] on change son état. Pour sortir, appuyer sur [ESC]. Le test vérifie aussi la présence des cartes de sortie. Les sorties non installées ne sont pas visualisées.
- **AUX:** vérifie le fonctionnement de l'***ENTREE LOGIQUE*** de la centrale. Sur l'écran est visualisé son état, c'est à dire ***OUVERT*** ou ***FERME***. Appuyer sur [ESC] pour revenir à la page précédente.
- **CARTE SD:** vérifie la présence de la carte mémoire Carte SD. Sur l'écran est visualisé, si la Carte SD est ***PRESENTE*** ou ***ABSENTE***. Si la carte SD est insérée et n'est pas détectée, la carte n'est pas correctement insérée ou le porte carte est défaillant. Appuyer [ESC] pour revenir à la page précédente.
- **RS485 (COM1 e COM2):** il est possible de vérifier le fonctionnement des 2 lignes RS485 de la centrale. Raccorder entre elles les deux lignes (***H1 avec H2 et L1 avec L2***) et effectuer le test. Si le test échoue, il sera nécessaire de substituer la carte relative. A la fin du test, la centrale revient à la page précédente.

SERVICE-BATTERIE (NIVEAU 2):

En appuyant sur [ENTER], sur la rubrique dédiée, il est possible d'indiquer si la batterie est installée ou bien exécuter manuellement le test de fonctionnement et visualiser la tension de la batterie.
Avec [▲] et [▼] on choisit la rubrique à modifier. En appuyant sur [ENTER] on peut modifier la valeur avec [▲] et [▼]. Après avoir choisi la valeur désirée, appuyer sur [ENTER] pour confirmer ou bien appuyer sur [ESC] pour revenir en arrière.

BATTERIE		
PRES. BATT.		**NON**
TEST BATT	:	NON
V.BATT.	:	27,51

Le test de la batterie est exécuté automatiquement, chaque jour. Si la tension secteur manque, le test de batterie ne peut être exécuté et se trouve suspendu s'il est en cours.

La centrale est automatiquement alimentée par la batterie en cas de manque du secteur. Si la tension de la batterie descend sous 22 Vcc, la centrale s'éteint automatiquement pour éviter d'endommager la batterie (décharge excessive). Lorsque l'alimentation secteur est présente, la batterie est rechargée et maintenue chargée.
Si les batteries (configurées et présentes) ont été déconnectées, avec la centrale alimentée par le secteur, la LED jaune clignotera rapidement. La reconnexion des batteries rétablira un fonctionnement normal.

PRES. BATT. (Présence Batterie):

- Si **NON** est paramétré, la batterie est absente. Dans la page Principale, l'icône, en bas à gauche est absente et si la tension secteur vient à manquer, la centrale s'éteint.
- Si est paramétré **OUI**, la batterie est présente. Dans la page Principale, l'icône, en bas à gauche indique l'état de charge de la batterie selon le schéma suivant:

Chargée	***Partiellement chargée***	**Peu chargée**	**Déchargée**	**(clignotant)**
26,5 Vcc environ	24÷26,5 Vcc.	22 ÷ 24 Vcc	20,7÷22 Vcc	00,0 Vcc = ***déconnecté*** <à 20,7 Vcc ou > à 28 Vcc = **défectueuse** ***Substituer les 2 batteries***

TEST BATT. (Test Batterie):

- Si ***OUI*** est paramétré, le test s'active ou indique qu'il est en cours. Le Test dure environ une minute et vérifie, avec une charge, le fonctionnement correct de la batterie. Si, durant cette phase, la tension de la batterie descend sous 20,7Vcc, elle est signalée comme **Défectueuse** (voir ci-dessus) et elle n'est plus rechargée. ***Le test n'est pas activé en cas de manque d'alimentation secteur ou de la batterie.***
- Si ***NON*** est paramétré, le test se désactive ou indique qu'il n'est pas en cours.

⚠ *Lorsque le Test Batterie est actif, sur la carte d'alimentation, positionnée dans la base du boîtier, la led relative s'allume (**TEST BATT. ON**). Considérer que les deux résistances de puissance (charge) se réchauffent pour le temps de test.*

SERVICE-ETAT SONDES *(Niveau 2)*

Cette rubrique permet de visualiser la valeur en courant des sondes raccordées aux entrées analogiques.
Appuyer sur [ENTER] sur la rubrique dédiée. La valeur en courant (mA) des entrées sondes est visualisée, avec [◀] et [▶] défilent les sondes, même si elles n'ont pas été configurées.
Pour revenir en arrière, appuyer sur [ESC].

ETAT SONDES
1) 04.00 mA
2) 05,23 mA
3) 04,05 mA
4) 12,38 mA
5) 12,00 mA
6) 11,58 mA

SERVICE-ESSAI (Niveau 3)

Cette rubrique n'est pas accessible, il est réservé aux réglages d'usine. Si vous essayez d'entrer, un message vous avertit que l'accès est refusé.

STOP
NIVEAU NON HABILITE
ACCESS REFUSE
Appuyer Esc

CARD SD

Dans ce sous-menu, il est est possible de gérer la Carte SD, après l'avoir insérée dans son siège. Le logement de la carte se trouve sur le circuit situé sur le couvercle du coffret.

CARD SD
1 MISE/JOUR LOGIQUE
2 COPIE CONF. DE
3 COPIE CONF. SUR
4 COPIE EVEN. SUR
5 MEMORIZE DONNEES
6 EFFACE SD

⚠ *Les Carte SD compatibles sont du type SD et SDHC jusqu'à 32Gb. Les SDXC doivent être formatées avec FAT32 (max. 32Gb). Normalement la centrale accepte toutes les Cartes SD, Il est conseillé toutefois, d'utiliser celles des producteurs qualifiés*

MISE A JOUR. LOGICIEL (Niveau 2): Cette rubrique permet de ***Mettre à jour le logiciel (Firmware)*** de la centrale au moyen d'un fichier de mise à jour précédemment sauvegardé sur une carte SD. Le fichier doit être téléchargé sur notre site "***www.tecnocontrol.it***" dans l'aire ***DOWNLOAD > SOFTWARE > Mise a jour Logiciel Centrale CE424*** *en suivant les instructions relatives*.

En appuyant sur [ENTER] sur la rubrique dédiée, on visualise les opérations à exécuter avant de démarrer la procédure de mise à jour.
Après, appuyer sur [ENTER] pour confirmer ou bien appuyer sur [ESC] pour revenir en arrière.

MISE A JOUR LOGICIEL
INSERER
DANS LA CENTRALE
LE JP3 CAVALIER
CARTE SD ET
APPUYER SUR ENTER

Mettre le cavalier JP3 en position «fermÉ» puis insérer la carte SD dans son logement (voir figure 12 ci-dessous).

Scheda posta nel Coperchio.
Board into housing cover.

Située dans le couvercle du coffret.

JUMPER JP3
CAVALIER JP3

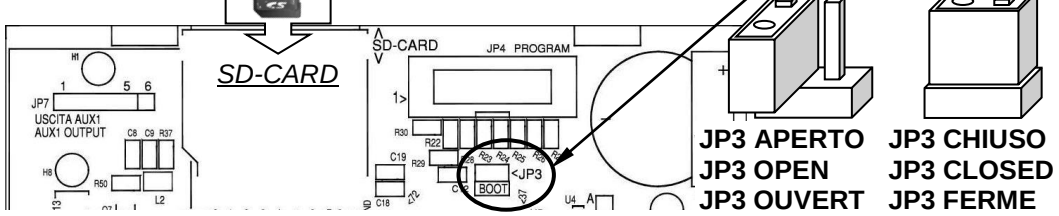


Fig.10 - Insertion Carte SD

La centrale ne redémarre que si la procédure précédente est correcte, dans le cas contraire, elle s'arrête. *La centrale contrôle sur la Carte SD, la présence d'un fichier valide pour la mise à jour. S'il y en a plusieurs, c'est celui comportant la dernière version à jour qui sera chargé.*

Lorsque la centrale redémarre, la mise à jour automatique du logiciel (Firmware) commence, sa durée est d'environ 3÷5 minutes. Cette phase est indiquée par le clignotement de la led jaune et par le message sur l'écran.

ATTENDRE
MISE A JOUR EN COURS

Si dans la Carte SD aucun fichier n'est présent ou qu'il y ait une version du logiciel (Firmware) précédente ou égale à celle déjà installée, la centrale le signale et puis redémarre sans effectuer de mise à jour.

LOGICIEL ABSENT
OU DEJA PRESENT

Si la Carte SD est illisible, la centrale la centrale le signale et puis redémarre normalement.

CARD SD
ILLSIBLE

Si la SD Card est protégée contre l'écriture, la centrale le signale à l'aide d'un massage sur l'écran.

CARD SD
PROTÉGÉE

Si la Carte SD n'est pas insérée ou n'est pas détectée, la centrale le signale et puis redémarre normalement. Vérifier d'avoir bien inséré la carte et éventuellement en tester le fonctionnement au moyen du Test (*voir menu* ***Service → Test Electrique → Test Carte SD***).

CARD SD
ABSENTE

Au terme de la mise à jour, un message confirme que l'opération est terminée, en outre, durant 3 secondes la led verte est allumée et le buzzer fonctionne. Ensuite la centrale redémarre normalement.

MISE A JOUR
EFFECTUEE

Si la mise à jour n'est pas correcte, l'écran affiche que l'opération est manquée et durant 3 secondes, la led rouge s'allume et le buzzer fonctionne. Ensuite la centrale redémarre normalement. Mais avec la version précédente du logiciel (Firmware)

MISE A JOUR
MANQUEE

Repositionner le cavalier JP3 en position "OUVERT", dans le cas contraire, à chaque redémarrage, la centrale contrôle sil y a un fichier de mise à jour sur la Carte SD.

En cas d'erreurs durant la mise à jour, le logiciel (Firmware) peut apparaître incomplet. Cet évènement est signalé par une message, visualisé lors du redémarrage de la centrale. Dans ce cas, essayer de couper puis de rétablir l'alimentation de la centrale et recommencer la mise à jour. Si le phénomène persiste, vérifier l'intégrité du fichier de mise à jour en chargeant une version de logiciel (Firmware) précédente, en état de fonctionnement. Dans le cas contraire contacter le fournisseur.

LOGICIEL
DETERIORE

COPIE CONF. DE (Niveau 2): La rubrique "***COPIE CONFIGURATION DE***" permet de charger une ***configuration (Sondes, Entrée logique, Zones, UR et Sorties)*** sur une centrale, en utilisant un dossier précédemment sauvegardé sur la ***carte SD***. Le dossier, nomé '***CE424P_CF.txt***', peut être créé **seulement** avec la fonction '**COPIE *CONFIGURATION* SUR** (*voir ci-dessous*). Cette fonction peut être utilisée pour rétablir une configuration sur une centrale (panne de la mémoire) ou pour transférer la même configuration sur d'autres centrale de modèle identique.

Appuyer sur ENTER sur la rubrique dédiée, pour visualiser les opérationsà exécuter avant de démarrer la procédure.

En cas d'errur ou de mauvais fonctionnement, la configuration de la centrale est irrémédiablement effacée. Il est conseillé de toujours compléter le **Tableau Promemoria** ***t (Voir à la fin de la notice).***

Après avoir inséré la carte SD, appuyer sur ENTER pour démarrer la copie et la mise à jour de la configuration ou appuyer sur ESC pour revenir en arrière.

COPIE CONF. DE
INSERER
DANS LA CENTRALE
LA CARTE SD ET
APPUYER SUR ENTER

Durant la copie, un message d'attente est visualisé

ATTENDRE

Si la SD Card est protégée contre l'écriture, la centrale le signale à l'aide d'un massage sur l'écran et revient au sous-menu SD Card.

CARD SD PROTÉGÉE

Si la carte SD est illisible ou non formatée correctement ou est manquant le fichier, la centrale le signale à l'aide d'un message et revient au sous-menu SD Card.

ERREUR FICHIER ABSENT OU ILLISIBLE

En cas d'erreur de lecture / écriture ou de fichier corrompu, la centrale signalera l'erreur, puis supprimera la configuration actuelle puis redémarrera normalement pour recharger la configuration précédente.

ERREUR OPERATION MANQUEE

A la fin, la centrale signale à l'aide d'un massage l'issue de l'opération
Puis la centrale redémarre normalement pour recharger la nouvelle configuration.

OK OPERATION REUSSIE

COPIE CONF. SUR (Niveau 2): La rubrique "***COPIE CONFIGURATION SUR***" permet de sauvegarder une configuration ***(Sondes, Entrée logique, Zones, UR et Sorties)*** par centrale sur la carte SD, Le dossier, nomé '***CE424P_CF.txt***', peut être créé **seulement** avec cette fonction et peut être utilisé comme indiqué ci-dessus dans la fonction précédente.

En appuyant sur [ENTER] sur la rubrique dédiée, on visualise les opérations à exécuter avant de démarrer la procédure de mise à jour.
Après, appuyer sur [ENTER] pour confirmer ou bien appuyer sur [ESC] pour revenir en arrière.

COPIE CONF. SUR
INSERER
DANS LA CENTRALE
LA CARTE SD ET
APPUYER SUR ENTER

*La séquence d'opération décrite est également valable pour **COPIE EVENEMENTS SUR** et pour **MEMORISE DONNEES**. Les messages pouvant être affichés (**ATTENDRE, CARTE SD PROTEGEE, FICHIER ABSENT OU CARTE SD ILLISIBLE et ERREUR OPÉRATION MANQUÉE**) sont décrits ci-dessus au paragraphe précédent.*

COPIE. EVEN. SUR (Niveau 2): La rubrique "***Copie Evènements Sur***" permet di ***sauvegarder la liste des derniers évènements*** enregistrés par centrale sur une carte SD Card. Le dossier en format texte, "***CE424P_EV.txt***", peut être créé ***Seulement*** avec cette fonction.

Le séquence de fonctionnement est analogue à la fonction précédente (voir ci-dessus).

MEMORISE DONNEES (Niveau 1): cette rubrique permet de ***sauvegarder en mode continu,*** les valeurs lues par la centrale ***(Memorisation des Sondes, de l'entrée logique et des Zones),*** ces données sont transcrites chaque minute dans la carte SD, dans un dossier en format texte "***DL_N.roMese_N.roAnno.txt***", pouvant être importé dans Microsoft Excel afin d'en analyser le contenu ou d'en visualiser le cours au moyen de graphiques (**voir exemple ci-dessous**).
Les valeurs **N.roMese et N.roAnno** sont pour le premier, deux chiffres représentant le numéro du mois, le ses deux seconds celui de l'année, comme paramétrés dans la date de la centrale.

*Le sigle **'SD'** en bas à droite indique que la carte SD est insérée.*
*Lorsque la mémorisation des données est active, cet état est signalé dans la page principale, en bas à droite, par l'inscription **'DATA LOG SD'.***

Lorsque l'espace sur la carte SD est presque épuisé, la centrale le signale. Il est conseillé de remplacer la carte SD par une nouvelle dès que possible. Appuyez sur [ESC] pour revenir à la page normale.

ATTENTION ! CARTE SD PRESQUE PLEINE

Lorsque l'espace sur la carte SD est épuisé, memorize données sera interrompu et la centrale le signale. Il est recommandé de remplacer la carte SD par une nouvelle.
Appuyez sur [ESC] pour revenir à la page normale.

ATTENTION ! CARTE SD PLEINE
MEMORISE DONNEES
INTERROMPU

La séquence de fonctionnement est analogue à la fonction précédente (voir ci-dessus).

Si, via un ordinateur, tous les fichiers sont supprimés d'une carte SD déjà utilisée, elle doit être formatée avant de la réutiliser dans la centreale (FAT32 - max. 32 Gb).

Carte SD CAPACITÉ DE MÉMORISATION DES DONNÉES: À titre indicatif, elle sera basée sur sa capacité: SD-4Gb 2mois / SD-8Gb 4 mois, SD-16Gb 8 mois / 32GB 16 mois.

Si la procédure est allée à bonne fin, sur la page du sous-menu SD CARD, s'affiche la rubrique '***ARRET MEMOR.***' A la place de la rubrique présente.

SD CARD
1 METTRE A JOUR FW
2 COPIE CONF. DE
3 COPIE CONF. SUR
4 COPIE EVEN. SUR
5 ARRET MEMOR.

En appuyant sur [ENTER] sur la rubrique dédiée il est possible d'arrêter la mémorisation des données. Puis la centrale revient au précédent sou-menu SD Card. Appuyer sur [ESC] pour revenir à la page principale.

MEMORISE DONNEES INTERROMPU

Exemple*: importation dossier avec Microsoft Office Excel® 2007 (dans d'autres versions, les opération pevent être légèrement diverses):*

1) Ouvrir Microsoft Excel 2007.
2) Cliquer en haut sur le champ "***Données***".
3) Cliquer en haut à gauche, dans l'aire "***Chargement données externes***", sulr 'icône "***De texte***".
4) Sélectionner le dossier "***DL_N.roMese_N.roAnno.txt***" désiré et appuyer sur la touche "***Importer***".
5) Sélectionner dans l'aire "***Type données originales***" le champ "***Largeur fixe***".
6) Appuyer sur la touche "***Fin***" et ensuite surla touche "***OK***".
7) A ce point le dossier se charge. Les champs sont disposés de la façon suivante:
   a) La première ligne contient la date, les numéros des sondes, les numéros des entrées logiques (***précédés de la lettre 'I'***) et les numéros des zones (***précédés de la lettre 'Z'***).
   b) Sous la date sont précisées les minutes durant lesquelles a eu lieu l'enregistrement.
   c) Sous les sondes sont présentes trois colonnes représentant les valeurs, l'unité de mesure ainsi que l'état.
   d) Sous les entrées logiques et les zones est reporté l'état.
   e) Si un dispositif n'est pas configuré, apparaît l'inscription "**- - - -**"..
   f) Si une entrée logique ou une zone sont déshabilitées, apparaît l'inscription "★★★★".
   g) Si une sonde est déshabilitée, sa valeur est malgré tout enregistrée mais son état est marqué par l'incription "★★★★".
8) Le processus est répété e présenté quotidiennement. Il est possible de faire défiler les valeurs et de les analyser ou bien d'en visualiser le cours au moyen d'un graphique en sélectionnant la colonne des minutes et celle des valeurs enregistrées.

DELETE SD (Niveau 2): cette rubrique ***permet de éliminer tous les fichiers de la carte SD*** (***uniquement les fichiers racine, mais pas les dossiers si présents***). Par ex. pour réutiliser une carte SD complète, sans avoir à la formater via PC.(Ordinateur).

> ⚠ ***En supprimant le contenu d'une carte SD déjà utilisée, tous les fichiers présents seront supprimés et ne seront plus récupérables. S'il y a des dossiers sur la carte SD, ceux-ci et leur contenu resteront inchangés.***

En appuyant sur [ENTER] sur la rubrique dédiée il est possible d'arrêter la mémorisation des données. Puis la centrale revient au précédent sou-menu SD Card. Appuyer sur [ESC] pour revenir à la page principale.

TOUS LES FICHIERS SERONT SUPPRIMÉS! CONFIRMER ?
OUI = ENTER
NON = ESC

A la fin, la centrale signale à l'aide d'un massage l'issue de l'opération et revient au sous-menu SD Card.

OK SUPPRESSION EFFECTUEE

APPENDICE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Tension et Fréquence de l'alimentation	de 90 à 264 Vca / de 47à 63 Hz
Intensité max. absorbée (1)	1,6A a 110Vca / 1A sous 230 Vca
Courant max. délivré par l'alimentation	1,4 A sous 27,6 Vcc
Nombre de sondes raccordables	max. 24, dont au max. 8 à l'intérieur du CE424 et max 16 à l'intérieur des deux CE380UR (Max 8 à l'intérieur de chaque CE380UR).
Entrées analogiques 4÷20 mA linéaires	max. 8, dont 4 installées de série, extensibles à 8 avec carte d'extension ES404.
Résistance de charge entrées analogiques.	RL (à l'intérieur de chaque entrée) = 100 ohms
Alimentation et courant max. fournie aux sondes.	24 Vcc (–10/+15%) / 100mA (avec limiteur de courant réinitialisable).
Entrées digitales (pour CE380UR)	2 ports RS485 (COM1 et COM2)
Nombre de concentrateurs raccordables (CE380UR	2 (chacun avec 8 entrées analogiques 4÷20 mA linéaires et 2 cartes d'extension ES380UR chacune avec 4 relais de sortie.)
Sorties numériques	1 port RS485-Modbus (COM3) à utiliser avec la carte d'extension ES415 (***Disponible sur demande***)
Sorties relais (*avec contacts inverseurs libres de tension*)	max. 9, dont 5 installées de série, extensibles à 9 avec carte d'extension ES414 (***Disponible sur demande***)
Pouvoir dex contacts relais	3A (résistifs)/230Vca ou 2A (résistifs)/30Vcc
Entrées logiques	1, pour contact NO ou NF sans tension
Carte SD	SD et SDHC max. 32Gb SDXC formatée sur PC avec FAT32 (max. 32Gb).
Ecran	graphique LCD monochrome rétro-illuminé RVB
Signalisations optiques	3 LEDs (Jaune, Verte et Rouge)
Signalisations acoustiques	Buzzer interne
Clavier	8 touches - rétro-illuminé
Batterie tampon (***option sur demande***) (2)	2 batteries Pb 12Vcc / 1,3Ah (en série)
Courant de charge maximum des batteries	0,75 A à 27,6 Vcc
Autonomie batterie (3)	environ 1h30' avec 4 sondes, 1h avec 8 sondes.
Température et humidité de fonctionnement avec batteries	+5 ÷ +40 °C / 5 to 95% rh
Dimensions et Indice de protection (4)	379x241x133 mm / IP42 (4)
Poids (sans les batteries)	environ 2 Kg
Poids des batteries tampons internes	environ 1,2 Kg (2 batteries Pb 12Vcc / 1,3Ah)

(1) *Avec tous les capteurs raccordées et les 9 relais activés.*

(2) *Les batteries ne sont pas comprises dans la fourniture. S'il est requit une autonomie supérieure, il est possible d'utiliser 2 batteries 12V de 3Ah ou de 7Ah raccordées en série, mais à cause des dimensions, elles seront installées dans un coffret externe.*
L'autonomie, avec des batteries 3Ah devient*: environ 3h30' avec 4 détecteurs, 2h15' avec 8 détecteurs.*
L'autonomie, avec des batteries 7Ah devient: environ 8h avec 4 détecteurs, 5h10' avec 8 détecteurs.

(3) *L'autonomie de la batterie est calculée dans les pires conditions, avec tous les relais configurés en logique positive et tenant compte également un coefficient négatif en raison des effets possibles sur l'efficacité de la batterie (vieillissement, température, etc.).*

(4) *En utilisant des presse-étoupe métriques (M16 et M20 Pas ISO 1,5mm) avec indice de protection adapté.*

TABLEAU des messages d'Anomalie et d' Alarme

ETAT	ECRAN	LED Jaune	LED Verte	LED Rouge	Buzzer (si configuré)
Sonde non configurée	- - - -		Allumée		
Sonde ou Zone en dérangement	FAULT	Allumée	Allumée		Activé
Sonde ou Zone rentrée du dérangement mais avec sortie relais mémorisée	Clignote. NORM	Clignote. Bref (2)	Allumée		
Sonde en fonctionnement normal	NORM		Allumée		
Fonctionnement sur batterie (avec indication graphique de charge/décharge)	▮÷▯		Clignote. (1)		
Batterie défectueuse	▯ Clignote. (1)	Clignote. Rapide (3)	Allumée		
Sonde, Zone ou Entrée logique en Alarme 1	AL 1		Allumée	Blinking	
Sonde, Zone ou Entrée logique en Alarme 2	AL 2		Allumée	Blinking	
Sonde ou Zone en Alarme 3	AL 3		Allumée	Allumée	Activé
Sonde, Zone ou Entrée logique rentrée de l'Alarme 3 mais avec sortie relais mémorisée	Clignote. NORM		Allumée	Clignote. Bref (2)	
Sonde Fond d'échelle dépassé	F.E.	Allumée	Allumée	Allumée	

(1) *Clignotement = 1sec. ON / 1sec. OFF /*
(2) *Clignotement bref = 0,1sec. ON / 1sec. OFF /*
(3) *Clignotement rapide = 0,1sec. ON / 0,1sec. OFF*

MESSAGE ECRAN	EXPLICATION
NIVEAU NON HABILITE ACCESS REFUSE	Menu protégé par mot de passe. Le niveau d'accès demandé n'a pas été activé.
RESET EFFECTUE	*RESET effectué (active les sorties SILENCABLE et restaure les relais MEMORISES)*
SONDE NON CONF.	*La sonde n'est pas installé ou configuré, la fonction n'est pas exécutable.*
SORTIE NON CONF.	*La sortie (relais) n'est pas configurée*
ENTREE NON CONF.	*L'entrée logique n'est pas configurée, la fonction n'est pas exécutable*
ZONE NON CONF.	*La zone n'est pas configurée, la fonction n'est pas exécutable*
ERREUR CONFIGURATION CONTROLER PARAMETRES	*Un ou plusieurs paramètres saisis dans la configuration d'une sonde ne sont pas corrects ou contrastent avec d'autres déjà saisis.*
PARAMETRE HORS CHAMP	*Une valeur numérique trop élevée a été insérée.*
DATE NON VALID	*Heure ou date saisie impossible*
MOT DE PASSE ERRONE	*Un mot de passe d'un niveau erroné a été inséré*
LOGICIEL ABSENT OU DEJA PRESENT	*La version du micrologiciel est plus ancienne ou identique à celle déjà installée ou le fichier de mise à jour n'est pas présent sur la carte SD.*
CARTE SD ABSENT	*La carte SD n'est pas insérée dans la centrale. (Si c'est le cas, le support de la carte est défectueux)*
CARTE SD ILLISIBLE	*La carte SD est insérée, mais elle ne peut pas être utilisée (remplacez-la ou formatez-la)*
CARD SD PROTEGEE	*La carte SD est insérée, mais protégée en écriture*
LOGICIEL DETERIORE	*La centrale est incapable de démarrer, firmware incomplet ou manquant*
MISE A JOUR MANQUEE	*La centrale ne peut pas mettre à jour le micrologiciel à partir de la carte SD*
ERREUR FICHIER ABSENT OU ILLISIBLE	*Le fichier de la carte SD n'est pas disponible ou utilisable*
ERREUR OPERATION MANQUEE	*Une erreur s'est produite lors de la lecture ou de l'écriture de la carte SD.*
ATTENTION CARTE SD PRESQUE PLEINE	*L'espace sur la carte SD est presque épuisé, remplacez-la dès que possible*
ATTENTION CARTE SD PLEINE	*L'espace sur la carte SD est épuisé, remplacez-la par une nouvelle*
MEMORISE DONNEES INTERROMPU	*L'enregistrement des données (Data-Logger) a été interrompu.*

TABLEAUX Liste des sondes PRÉCONFIGURÉS

TABLEAU 1 - Modèles avec sortie 4÷20mA et Cartouche Capteur échangeable

SONDES CATALYTIQES POUR GAZ FLAMMABLES					*Niveaux d'alarme*		
MODELES		**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS282 KB TS292 KB(4)	**TS293 KB**	Vap.BENZINA *PETROL vapors Vap.ESSECE*	0÷20	%LFL	7 (1)	10	20
TS282 KG TS292 KG(4)	**TS293 KG**	GPL (Butano) *LPG (Butane)*					
TS282 KI TS292 KI(4)	**TS293 KI**	IDROGENO *HYDROGEN*					
TS282 KM TS292 KM(4)	**TS293 KM**	METANO *METHANE*					

SONDES A PELLISTOR POUR GAZ FLAMMABLES					*Niveaux d'alarme*		
MODELES		**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS282 PB TS292 PB(4)	**TS293 PB**	Vap.BENZINA *PETROL vapors Vap.ESSECE*	0-100	%LFL	8 (1)	12	20
TS282 PG TS292 PG(4)	**TS293 PG**	METANO *METHANE*					
TS282 PI TS292 PI(4)	**TS293 PI**	IDROGENO *HYDROGEN*					
TS282 PM TS292 PM(4)	**TS293 PM**	METANO *METHANE*					
TS282 PX(A) TS292 PX(4)	**TS293 PX(A)** **TS293 PX-H(A)**	INFIAMMABILI *FLAMMABLE FLAMMABLES*					
TS293 PE		Acetilene Acetylene	0-100	%LFL	8 (1)	12	20
TS293 PS		Stirene/Styrene					

***REMARQUE (A)**: pour les modèles TS282PX, TS293PX et TS293PX-H, la liste des gaz INFLAMMABLES pour lesquels le détecteur peut être étalonné est indiquée dans la notice du modèle spécifique.*

SONDES (NDIR) INFRARUGE POUR GAZ FLAMMABLES				*Niveaux d'alarme*		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS293 IB	Vap.Benzina / *Petrol vapors / Vap.Essence*	0-100	%LFL	8 (1)	12	20
TS293 IG	GPL (Butano) / *LPG (Butane)*					
TS293 IM	METANO / *METHANE*					
TS293 IX	INFIAMMABILI / *FLAMMABLE / FLAMMABLES*					

SONDES ELECTROCHIMIQUES POUR GAZ TOXIQUES					*Niveaux d'alarme*		
MODELES		**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3))**
TS282 EA **TS282 EA-H**	**TS293 EA** **TS293 EA-H**	NH_3	0-300	ppm	10	20	50
TS282 EC-S **TS282 EC-H**	**TS293 EC-S** **TS293 EC-H**	CO	0-300	ppm	25	50	150
TS282 ECL		CL_2	0-10.0	ppm	0.3	0.5	1.0
TS282 EH	**TS293 EH**	H_2S	0-100	ppm	10	20	50
TS282 EHCL		HCL	0-10.0	ppm	3.0	5.0	10.0
TS282 EHCN	**TS293 EHCN**	HCN	0-10.0	ppm	2.0	3.0	5.0
TS282 EN	**TS293 EN**	NO	0-100	ppm	10	20	50
TS282 EN2	**TS293 EN2**	NO_2	0-30.0	ppm	3.0	6.0	15.0
TS282 ES	**TS293 ES**	SO_2	0-20.0	ppm	5.0	7.5	10.0

***NOTE AU TABLEAU 1**:* Les modèles hors production **TS220E** (Electrochimiques) peuvent être configurés à l'aide du code **TS282E** et la seule différence de construction est le boîtier utilisé.

SONDES ELECTROCHIMIQUES POUR GAZ VITAL					*Niveaux d'alarme*		
MODELE	**Gaz détecté**		**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS282 EO **TS293 EO**	*Allarme(6)=OSSIGENO* *Alarm(6)=OXYGEN* *Alarme(6)*=OXYGÈNE *Modificabile / Configurable* *Modifiable*	O_2	0÷25.0	% vol	19.5	18.5 (2)	22.5 (3)
	Allarme(6)=DECRESCENTE *Alarm(6)=DECREASING* *Alarme(6)=DÉCROISSANTE*				20.0	19.5	18.5

SONDES (NDIR) INFRARUGE POUR GAZ ASPHYXIANTS					*Niveaux d'alarme*		
MODELES		**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS282 IC2	**TS293 IC2**	CO_2	0-5.00	% vol	0.50	1.00	2.00
TS282 IC2-H	**TS293 IC2-H**	CO_2	0-5000	ppm	1000	1800	2500
TS210 IC2	**IR101-IR102(4)**	CO_2	0-2.00	% vol	0.20	0.50	1

SONDES A DOUBLE DETECTION POUR PARKINGS				*Niveaux d'alarme*		
MODELES	**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS255 CB	CO	0-300	ppm	30	60	150
	Vap.BENZINA / *PETROL vapors / Vap.ESSECE*	0-20	% LFL	7(1)	10	20
TS255 CN2	CO	0-300	ppm	30	60	150
	NO_2	0-30.0	ppm	3.0	6.0	15.0

SONDES A SEMI-CONDUCTEUR POUR GAZ REFRIGERANTS				*Niveaux d'alarme*		
MODELES	**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS282 SFn-H **TS293 SFn-H**	Refrigeranti Refrigerant / Refrigerants	0-1000	ppm	400	600	1000

SONDES (NDIR) INFRARUGE POUR GAZ REFRIGERANTS				*Niveaux d'alarme*		
MODELES	**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS282 IFn	Refrigeranti Refrigerant / Refrigerants	0-2000	ppm	400	600	1000
TS282 IFn-H		0-1000	ppm			

REMARQUE: la liste des gaz REFRIGERANTS pour lesquels le détecteur peut être étalonné est indiquée dans la notice du modèle spécifique.

TABLE 2 - Modèles acec ECRAN et avec Cartouche Capteur échangeable

SONDES CATALYTIQES POUR GAZ FLAMMABLES				*Niveaux d'alarme*		
MODELES	**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS593 PG	GPL (Butano) / *LPG (Butane)*	0-100	%LFL	8 (1)	12	20
TS593 PM	METANO / *METHANE*					
TS593PX-H	INFIAMMABILI / FLAMMABLE / FLAMMABLES					
TS593 PE	Acetilene / Acetylene					
TS593 PS	Stirene / Styrene					

SONDES (NDIR) INFRARUGE POUR GAZ FLAMMABLES				*Niveaux d'alarme*		
MODELES	**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS593 IG	GPL (Butano) / LPG (Butane)	0-100	% LFL	8 (1)	12	20
TS593 IM	METANO / METHANE					
TS593 IB	Vap.BENZINA / *PETROL vapors* / Vap.ESSECE					
TS593 IX	INFIAMMABILI / FLAMMABLE / FLAMMABLES					

SONDES ELECTROCHIMIQUES POUR GAZ TOXIQUES				*Niveaux d'alarme*		
MODELES	**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS593 EA **TS593 EA-H**	NH_3	0-300	ppm	10	20	50
TS593 EC-S **TS593 EC-H**	CO	0-300	ppm	25	50	150
TS593 EH	H_2S					
TS593 EHCN	HCN					
TS593 EN	NO					
TS593 EN2	NO_2					
TS593 ES	SO_2					

SONDES ELECTROCHIMIQUES POUR GAZ VITAUX					*Niveaux d'alarme*		
MODELES	**Gaz détecté**		**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
TS593 EO	*Allarme(6) =OSSIGENO* *Alarm(6)=OXYGEN* *Alarme(6)*=OXYGÈNE *Modificabile / Configurable Modifiable*	O_2	0÷25.0	% vol	19.5	18.5 (2)	22.5 (3)
	Allarme(6)=DECRESCENTE *Alarm(6)*=DECREASING *Alarme(6)=DÉCROISSANTE*				20.0	19.5	18.5

NOTE POUR LES TABLEAUX 1 et 2:

(1) Il est déconseillé de paramétrer des niveaux de préalarme inférieurs à la valeur indiquée.
(2) L'alarme par carence d'oxygène est visualisée comme **ALL.🡻**.
(3) L'alarme par excès d'oxygène est visualisée comme **ALL.🡹**.
(4) Produit hors production ou épuisé.
(5) N.D. Valeur ou données non disponibles
(6) indique le type d'alarme sélectionnable dans la configuration du sonde. Préconfiguré comme OXYGÈNE mais peut être changé en DIMINUTION si l'alarme d'excès n'est pas nécessaire.

TABLE 3 - Modèles avec capteur fixe (parkings, centrales thermiques, installations civiles)

SONDES CATALYTIQES POUR GAZ FLAMMABLES					*Niveaux d'alarme*		
MODELES		**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
SE192 KB	**SE193 KB**	Vap.BENZINA *PETROL vapors* *Vap.ESSECE*	0÷20	%LFL	7 (1)	10	20
SE192 KG	**SE193 KG**	GPL (Butano) *LPG (Butane)*					
SE192 KI	**SE193 KI**	IDROGENO *HYDROGEN*					
SE192 KM	**SE193 KM**	METANO *METHANE*					
	SE193 PB	Vap.BENZINA *PETROL vapors* *Vap.ESSECE*	0÷100	%LFL	10 (1)	15	20
	SE193 PG	GPL (Butano) *LPG (Butane)*					
	SE193 PI	IDROGENO *HYDROGEN*					
	SE193 PM	METANO *METHANE*					

SONDES ELECTROCHIMIQUES POUR GAZ TOXIQUES					*Niveaux d'alarme*		
MODELES		**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**Seuil1 (AL1)**	**Seuil2 (AL2)**	**Seuil3 (AL3)**
SE192 EC	**SE193 EC**	CO	0-300	ppm	25	50	150

NOTE AU TABLEAU 3: Les modèles **SE183** peuvent être configurés à l'aide du code **SE193** et la seule différence de construction est le boîtier (Exd) utilisé.

TABLEAU 4 - Modèles et Valeur des TLV

						Niveaux d'alarme		
MODELES			**Gaz détecté**	**ECHELLE**	**UNITE**	**TLV-TWA Seuil1 (AL1)**	**TLV-STEL Seuil2 (AL2)**	**TLV-Ceiling Seuil3 (AL3)**
TS282 EA	**TS293 EA** **TS293 EA-H**	**TS593 EA** **TS593 EA-H**	NH_3	0-300	ppm	**25** (COSHH)/(OSHA)	**35**(COSHH)	**50**(OSHA)
TS282 EC-S	**TS293 EC-S** **TS293 EC-H**	**TS593 EC-S** **TS593 EC-H**	CO	0-300	ppm	**30** (COSHH)	**200** (COSHH)	**250**
TS282 ECL			CL_2	0-10.0	ppm	**0.5** (OSHA)	**0.5**(COSHH)	**1.0**
TS282 EH	**TS293 EH**	**TS593 EH**	H_2S	0-100	ppm	**5** (COSHH)	**10** (COSHH)	**20**
TS282 EHCL			HCL	0-10.0	ppm	**5.0** (OSHA)	**5.0** (COSHH)	**10.0**
TS282 EHCN	**TS293 EHCN**	**TS593 EHCN**	HCN	0-10.0	ppm	**4.7** (OSHA)	**10** (COSHH)	**4.7** (OSHA)
TS282 EN	**TS293 EN**	**TS593 EN**	NO	0-100	ppm	**25** (COSHH)/(OSHA)	**25** (COSHH)	**50** (OSHA)
TS282 EN2	**TS293 EN2**	**TS593 EN2**	NO_2	0-30	ppm	**3.0** (COSHH)	**5.0** (COSHH)	**15.0**
TS282 ES	**TS293 ES**	**TS593 ES**	SO_2	0-20.0	ppm	**2** (COSHH)	**5** (COSHH)	**10**
TS282 IC2	**TS293 IC2**	**TS593 IC2**	CO_2	0-5.00	% vol	**0.50**(COSHH)/(OSHA)	**1.50**(COSHH)	**3.00**
TS282 IC2-H	**TS293 IC2-H**	**TS593 IC2-H**	CO_2	0-5000	ppm	**1000**	**1500**	**5000**(COSHH)/(OSHA)
TS210 IC2			CO_2	0-2.00	% vol	**0.50**(COSHH)/(OSHA)	**1.50**(COSHH)	**2.00**

*Les valeurs indiquées se réfèrent aux exigences des organismes qui traitent de la santé des travailleurs, l'**COSHH** européenne (Control Of Substances Hazardous to Health / contrôle des substances dangereuses pour la santé) et l'US **OSHA** (Occupational Safety and Health Administration / Administration de la sécurité et de la santé au travail).* Les valeurs indiquées peuvent changer selon les réglementations nationales.

TABLEAU 5A-Valeurs préconfigurées PARKING-EN (EN50545-1)

MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	TWA minutes	*Niveaux d'alarme* Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282 EC-S TS293 EC-S TS282 EC-H TS293 EC-H	CO	0-300	ppm	15	30	60	150
TS282 EN TS293 EN	NO	0-100	ppm	15	10	20	50
TS282 EN2 TS293 EN2	NO_2	0-30	ppm	15	3.0	6.0	15.0
TS255 CB	CO	0-300	ppm	15	30	60	150
TS255 CN2	CO	0-300	ppm	15	30	60	150
	NO_2	0-30.0	ppm	15	3.0	6.0	15.0

⚠ Comme indiqué dans la norme EN50545-1, les valeurs ***TWA***, indiquées dans le **tableau 4**, peuvent être programmées de 5 à 60 minutes; tandis que le délai d'activation du relais ***HYSTER.ON*** dans ***SEUIL 3*** peut être programmé de 60 à 300 secondes.

TABLEAU 5B - UTILISÉ UNIQUEMENT EN ITALIE - Valeurs pour PARKING-ITA

MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	*Niveaux d'alarme* Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282 EC-S TS293 EC-S TS282 EC-H TS293 EC-H	CO	0-300	ppm	30	50	100
TS282 KB TS293 KB	Vap.BENZINA *PETROL vapors* Vap.ESSECE	0-20	% LFL	7	10	20
TS255 CB	CO	0-300	ppm	30	50	100
	Vap.BENZINA *PETROL vapors* Vap.ESSECE	0-20	%LFL	7	10	20

⚠ ***Uniquement pour le stationnement en Italie****, selon D.M. 21 février 2017 à la section V - Règles techniques verticales - V.6 Activités garage, si DM 1.12.1986 s'applique.*

Si, pour une meilleure gestion du système de ventilation, des sondes pour le CO et pour la protection contre les substances inflammables, des sondes pour les vapeurs d'essence ont été utilisées; il est recommandé d'utiliser la configuration indiquée ci-dessus dans le tableau.

Associer les sondes CO à la même zone, en paramétrant la logique comme PARK-ITA, la sortie relative au SEUIL 2 doit être configurée dans la programmation des sorties disponibles pour la ZONE (OUTPUT_1_THRESHOLD_2, OUTPUT_2_THRESHOLD_2). Alors que pour les sondes de vapeur d'essence, SEUIL 1 et SEUIL 2 ne peuvent pas être utilisés, mais la sortie relative au SEUIL 3 doit être configurée dans la programmation de toutes les sondes individuelles.

TABLEAU 6 - VALEURS PRÉCONFIGURÉS DU FONCTIONNEMENT DE LA SORTIE RELAIS

SONDES (DÉTECTEURS) DE GAZ INFLAMMABLES

Numéro du relais	ALARME	*Silencieux*	*Hystérésis* ON (sec)	*Hystérésis* OFF (sec)	*Temp ON* (sec)	*Logique positive*	*Sortie* mémorisé
1	**AL1**	**NO-NON**	**5**	**0**	**0**	**NO-NON**	**NO-NON**
2	**AL2**	**NO-NON**	**10**	**0**	**0**	**NO-NON**	**NO-NON**
3	**AL3**	**NO-NON**	**30**	**0**	**0**	**SI-YES-OUI**	**SI-YES-OUI**
4	**FAULT**	**NO-NON**	**45**	**0**	**0**	**SI-YES-OUI**	**NO-NON**

SONDES (DÉTECTEURS) DE GAZ TOXIQUES ET ASFYXIANTS

Numéro du relais	ALARME	*Silencieux*	*Hystérésis* ON (sec)	*Hystérésis* OFF (sec)	*Temp ON* (sec)	*Logique positive*	*Sortie* mémorisé
1	**AL1**	**NO-NON**	**1**	**0**	**0**	**NO-NON**	**NO-NON**
2	**AL2**	**NO-NON**	**5**	**0**	**0**	**NO-NON**	**NO-NON**
3	**AL3**	**NO-NON**	**30**(1)	**0**	**0**	**NO**	**NO**
4	**FAULT**	**NO-NON**	**40**	**0**	**0**	**SI-YES-OUI**	**NO**

(1) Si le type d'alarme réglé est «Parking-EN», cette valeur devient «60».

SONDES (DÉTECTEURS) DE GAZ VITAUX (Oxygène)

Numéro du relais	ALARME	*Silencieux*	*Hystérésis* ON (sec)	*Hystérésis* OFF (sec)	*Temp ON* (sec)	*Logique positive*	*Sortie* mémorisé
1	**AL1**	**NO-NON**	**5**	**0**	**0**	**NO-NON**	**NO-NON**
2	**AL↓**	**NO-NON**	**10**	**0**	**0**	**SI-YES-OUI**	**SI-YES-OUI**
3	**AL↑**	**NO-NON**	**10**	**0**	**0**	**SI-YES-OUI**	**SI-YES-OUI**
4	**FAULT**	**NO-NON**	**30**	**0**	**0**	**SI-YES-OUI**	**NO-NON**

TABLEAU DE LA CONFIGURATION

Il est conseillé de remplir ces tableaux comme mémoire de la configuration effectuée. En outre, Joignez également une copie à la centrale et une autre à la documentation de la centrale.

Sensor configuration in the CE424								
Sensor Number [1÷8]	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**
MODEL. Sensor Model								
TAG (Label)								
Type (Flammable, Toxic, Vitale, Refrigerant)								
GAS detected (Name or CAS or Formula)								
UoM (Unit of Measure) (% LFL, %vol, ppm, ppb or °C)								
F.S. (Full Scale) (Max 9.99 or 99.9 or 9999)								
AL. (Alarm Type) (Increasing, Decreasing, Oxygen, TLV, Parking-EN)								
ZONE (1÷6)								
T.W.A. (Only for PARKING-EN alarms)								
THRESHOLD 1 (Alarm 1)								
OUTPUT 1 ***(Relay number for AL1)***								
SILENCEABLE [3] (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTERESIS ON[4] (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTERESIS OFF[5] (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output [7] (NO/YES)								
THRESHOLD 1 (Alarm 2)								
OUTPUT 2 ***(Relay number for AL2)***								
SILENCEABLE [3] (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output [7] (NO/YES)								
THRESHOLD 3 (Alarm 3)								
OUTPUT 3 ***(Relay number for AL3)***								
SILENCEABLE [3] (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output [7] (NO/YES)								
FAULT (Fault Relay Number)								
SILENCEABLE [3] (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output [7] (NO/YES)								

Logic Input configuration in the Control Unit	
Input Number [1]	**1**
Active (High **NO** or Low **NC)**	
Output (Relay Number)	
SILENCEABLE [3] (NO/YES)	
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)	
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)	
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)	
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)	
POSITIV LOGIC (NO/YES)	
LATCHED Output [7] (NO/YES)	

NOTE [2] Only if the Expansion Board ES414 with 4 relay is installed.

NOTE [3] Normally leave NO. It is only used to temporarily silence the outputs connected to optical and / or acoustic indicators, for the silence time that can be set in the next line.

NOTA [4] To avoid false alarms, it is recommended to always set a value between 10 and 60 seconds. (typically 10÷20" for Optical/Acoustic alarms and 30÷60" for Gas Block Valves). In the event of a **Parking-EN** alarm, the minimum value is 60, but only for the relay linked to threshold 3.

NOTA [5] Normally leave ZERO. It is used only to keep devices activated, that for a limited time must remain in operation beyond the alarm. This function cannot be used in conjunction with the **Time ON** function and **Memory YES** cannot be selected.

NOTA [6] Normally leave ZERO. It is used only to deactivate devices that cannot remain in operation beyond a predetermined time. This function cannot be used in conjunction with the **Hysteresis OFF** function and **Latched YES** cannot be selected.

NOTA [7] The Output Latched is set **YES** only if **Hysteresis OFF** or **Time ON** are set to ZERO. Normally should be set to **YES** to prevent the resetting of an actuator (eg. Solenoid shut-off of the gas) without first verifying that the Control Unit is in alarm.

Configuration of CE424 sensors of the 1st Remote Unit (CE380UR)								
Connected to port (1) (COM1 o COM2)			☐ ***COM1***		☐ ***COM2***			
Sensor Number [9÷16]	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**
MODEL. Sensor Model								
TAG (Label)								
Type (Flammable, Toxic, Vitale, Refrigerant)								
GAS detected (Name or CAS or Formula)								
UoM (Unit of Measure) (% LFL, %vol, ppm, ppb or °C)								
F.S. (Full Scale) (Max 9.99 or 99.9 or 9999)								
AL. (Alarm Type) (Increasing, Decreasing, Oxygen, TLV, Parking-EN)								
ZONE (1÷4) (1÷6)								
T.W.A. (Only for PARKING-EN alarms)								
THRESHOLD 1 (Alarm 1)								
OUTPUT 1 ***(Relay number for AL1)***								
SILENCEABLE (3) (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTERESIS ON(4) (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTERESIS OFF(5) (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON(6) (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output (7) (NO/YES)								
THRESHOLD 1 (Alarm 2)								
OUTPUT 2 ***(Relay number for AL2)***								
SILENCEABLE (3) (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **ON**(4) (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **OFF**(5) (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON(6) (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output (7) (NO/YES)								
THRESHOLD 3 (Alarm 3)								
OUTPUT 3 ***(Relay number for AL3)***								
SILENCEABLE (3) (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **ON**(4) (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **OFF**(5) (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON(6) (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output (7) (NO/YES)								
FAULT (Fault Relay Number)								
SILENCEABLE (3) (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **ON**(4) (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **OFF**(5) (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON(6) (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output (7) (NO/YES)								

Configuration of CE424 sensors of the 2nd Remote Unit (CE380UR)								
Connected to port (1) (COM1 o COM2)	☐ ***COM1*** ☐ ***COM2***							
Sensor Number [17÷24]	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**23**	**24**
MODEL. Sensor Model								
TAG (Label)								
Type (Flammable, Toxic, Vitale, Refrigerant)								
GAS detected (Name or CAS or Formula)								
UoM (Unit of Measure) (% LFL, %vol, ppm, ppb or °C)								
F.S. (Full Scale) (Max 9.99 or 99.9 or 9999)								
AL. (Alarm Type) (Increasing, Decreasing, Oxygen, TLV, Parking-EN)								
ZONE (1÷4) (1÷6)								
T.W.A. (Only for PARKING-EN alarms)								
THRESHOLD 1 (Alarm 1)								
OUTPUT 1 ***(Relay number for AL1)***								
SILENCEABLE (3) (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTERESIS ON(4) (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTERESIS OFF(5) (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON(6) (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output (7) (NO/YES)								
THRESHOLD 1 (Alarm 2)								
OUTPUT 2 ***(Relay number for AL2)***								
SILENCEABLE (3) (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **ON**(4) (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **OFF**(5) (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON(6) (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output (7) (NO/YES)								
THRESHOLD 3 (Alarm 3)								
OUTPUT 3 ***(Relay number for AL3)***								
SILENCEABLE (3) (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **ON**(4) (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **OFF**(5) (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON(6) (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output (7) (NO/YES)								
FAULT (Fault Relay Number)								
SILENCEABLE (3) (NO/YES)								
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **ON**(4) (from 0 to 300 Seconds)								
HYSTEresis **OFF**(5) (from 0 to 300 Seconds)								
TIME ON(6) (from 0 to 300 Seconds)								
POSITIV LOGIC (NO/YES)								
LATCHED Output (7) (NO/YES)								

CE424 Zone configuration

Zona Numero [1÷6]	1	2	3	4	5	6
LOGICA (**0R**,AND,CORR.CON, CIRC.CON,PARKing-ITA)						
OUTPUT 1 THRESHOLD 1 (1st Relay Number for ALARM 1)						
SILENCEABLE [3] (NO/YES)						
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)						
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)						
POSITIV LOGIC (NO/YES)						
LATCHED Output [7] (NO/YES)						
OUTPUT 2 THRESHOLD 1 (2nd Relay Number for ALARM 1)						
TACITABILE [3] (NO/SI)						
SILENCEABLE [3] (NO/YES)						
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)						
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)						
POSITIV LOGIC (NO/YES)						
OUTPUT 1 THRESHOLD 2 (1st Relay Number for ALARM 2)						
SILENCEABLE [3] (NO/YES)						
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)						
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)						
POSITIV LOGIC (NO/YES)						
LATCHED Output [7] (NO/YES)						
OUTPUT 2 THRESHOLD 2 (2nd Relay Number for ALARM 2)						
TACITABILE [3] (NO/SI)						
SILENCEABLE [3] (NO/YES)						
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)						
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)						
POSITIV LOGIC (NO/YES)						
OUTPUT 1 THRESHOLD 3 (1st Relay Number for ALARM 3)						
TACITABILE [3] (NO/SI)						
SILENCEABLE [3] (NO/YES)						
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)						
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)						
POSITIV LOGIC (NO/YES)						
OUTPUT 2 THRESHOLD 3 (2nd Relay Number for ALARM 3)						
TACITABILE [3] (NO/SI)						
SILENCEABLE [3] (NO/YES)						
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)						
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)						
POSITIV LOGIC (NO/YES)						

FAULT OUTPUT (Common Fault Relay Number for all Sensors in the Zone)						
SILENCEABLE [3] (NO/YES)						
TIME OF SILENCE (from 0 to 300 Seconds)						
HYSTEresis **ON**[4] (from 0 to 300 Seconds)						

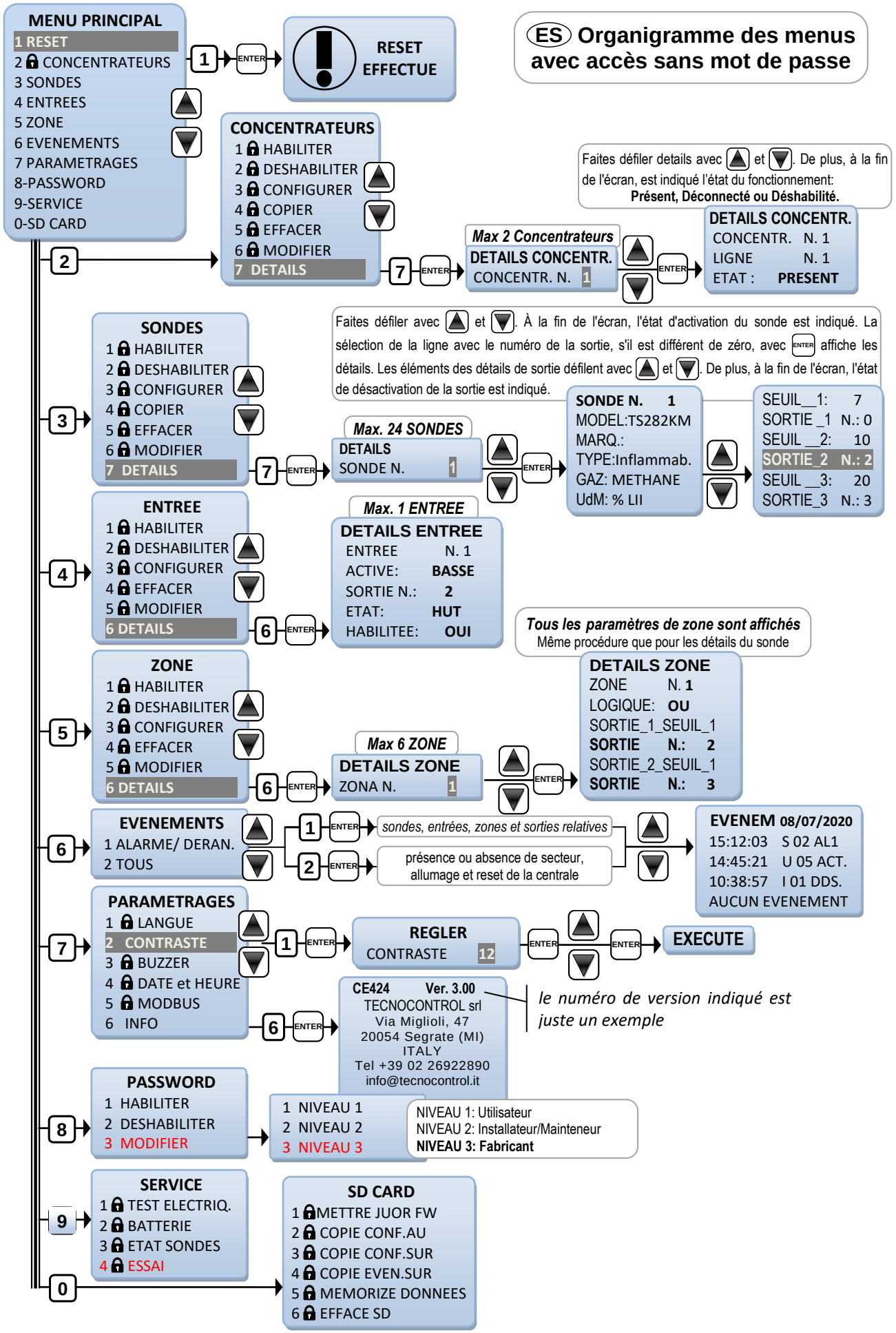
HYSTEresis **OFF**[5] (from 0 to 300 Seconds)						
TIME ON[6] (from 0 to 300 Seconds)						
POSITIV LOGIC (NO/YES)						
LATCHED Output [7] (NO/YES)						

NOTE / NOTES:

Mot de passe NIVEAU 1 (Utilisateur)	*Mot de passe NIVEAU 1* **(Installateur / Mainteneur)**	*Centrale Modèle*	*Numéro de série de la centrale*
		CE424P	**SN:**

Il est conseillé d'écrire et conserver le Mot de passe dans un lieu sûr. En cas de perte des Mots de passe, contacter le notre service assistance.

Le numéro de série de la centrale se trouve sur l'étiquette de contrôle positionnée dans la base de la centrale et visible sur l'écran du menu ***Paramétrages→Généraux→ Info***


ES Organigramme des menus avec accès sans mot de passe
MENU PRINCIPAL
1 RESET
2 CONCENTRATEURS
3 SONDES
4 ENTREES
5 ZONE
6 EVENEMENTS
7 PARAMETRAGES
8-PASSWORD
9-SERVICE
0-SD CARD
RESET EFFECTUE
CONCENTRATEURS
1 HABILITER
2 DESHABILITER
3 CONFIGURER
4 COPIER
5 EFFACER
6 MODIFIER
7 DETAILS
Faites défiler details avec et . De plus, à la fin de l'écran, est indiqué l'état du fonctionnement:
Présent, Déconnecté ou Déshabilité.
Max 2 Concentrateurs
DETAILS CONCENTR.
CONCENTR. N. 1
DETAILS CONCENTR.
CONCENTR. N. 1
LIGNE N. 1
ETAT : PRESENT
SONDES
1 HABILITER
2 DESHABILITER
3 CONFIGURER
4 COPIER
5 EFFACER
6 MODIFIER
7 DETAILS
Faites défiler avec et . À la fin de l'écran, l'état d'activation du sonde est indiqué. La sélection de la ligne avec le numéro de la sortie, s'il est différent de zéro, avec affiche les détails. Les éléments des détails de sortie défilent avec et . De plus, à la fin de l'écran, l'état de désactivation de la sortie est indiqué.
Max. 24 SONDES
DETAILS
SONDE N. 1
SONDE N. 1
MODEL:TS282KM
MARQ.:
TYPE:Inflammab.
GAZ: METHANE
UdM: % LII
SEUIL__1: 7
SORTIE _1 N.: 0
SEUIL __2: 10
SORTIE_2 N.: 2
SEUIL __3: 20
SORTIE_3 N.: 3
ENTREE
1 HABILITER
2 DESHABILITER
3 CONFIGURER
4 EFFACER
5 MODIFIER
6 DETAILS
Max. 1 ENTREE
DETAILS ENTREE
ENTREE N. 1
ACTIVE: BASSE
SORTIE N.: 2
ETAT: HUT
HABILITEE: OUI
Tous les paramètres de zone sont affichés
Même procédure que pour les détails du sonde
ZONE
1 HABILITER
2 DESHABILITER
3 CONFIGURER
4 EFFACER
5 MODIFIER
6 DETAILS
Max 6 ZONE
DETAILS ZONE
ZONA N. 1
DETAILS ZONE
ZONE N. 1
LOGIQUE: OU
SORTIE_1_SEUIL_1
SORTIE N.: 2
SORTIE_2_SEUIL_1
SORTIE N.: 3
EVENEMENTS
1 ALARME/ DERAN.
2 TOUS
sondes, entrées, zones et sorties relatives
présence ou absence de secteur, allumage et reset de la centrale
EVENEM 08/07/2020
15:12:03 S 02 AL1
14:45:21 U 05 ACT.
10:38:57 I 01 DDS.
AUCUN EVENEMENT
PARAMETRAGES
1 LANGUE
2 CONTRASTE
3 BUZZER
4 DATE et HEURE
5 MODBUS
6 INFO
REGLER
CONTRASTE 12
EXECUTE
CE424 Ver. 3.00
TECNOCONTROL srl
Via Miglioli, 47
20054 Segrate (MI)
ITALY
Tel +39 02 26922890
info@tecnocontrol.it
le numéro de version indiqué est juste un exemple
PASSWORD
1 HABILITER
2 DESHABILITER
3 MODIFIER
1 NIVEAU 1
2 NIVEAU 2
3 NIVEAU 3
NIVEAU 1: Utilisateur
NIVEAU 2: Installateur/Mainteneur
NIVEAU 3: Fabricant
SERVICE
1 TEST ELECTRIQ.
2 BATTERIE
3 ETAT SONDES
4 ESSAI
SD CARD
1 METTRE JUOR FW
2 COPIE CONF.AU
3 COPIE CONF.SUR
4 COPIE EVEN.SUR
5 MEMORIZE DONNEES
6 EFFACE SD